

KENWOOD

Radiowecker

CR-ST40DAB

BEDIENUNGSANLEITUNG

JVCKENWOOD Corporation

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Inhaltsverzeichnis

Inhalt	Seite
1. Vor der Inbetriebnahme / Sicherheitshinweise	3
2. Konformitätserklärung	5
3. Inbetriebnahme	6
3.1 Auspacken	6
3.2 Bedienelemente und Anschlüsse	6
4. Bedienung des Radio	7
4.1 Ein- / Ausschalten (Standby)	7
4.2 Navigieren in Menüs	7
4.3 Lautstärke anpassen	8
4.4 Zusätzliche Informationen	8
4.5 Einstellen der Menüsprache	8
4.6 Zurücksetzen in den Auslieferungszustand	8
4.7 Einstellen von Uhrzeit und Datum	8
4.8 Einstellen der Display-Beleuchtung	9
4.9 Einstellen des Sleeptimers	9
4.10 Klangeinstellungen (EQ)	9
4.11 Einstellen des Weckers	9
5. Digitalradio DAB+	10
5.1 Einstellen der DAB+ Sender	10
5.2 Speichern von Stationen im Senderspeicher	11
5.3 Menüfunktionen DAB+	11
6. UKW Radio	12
6.1 Einstellen eines UKW Senders	12
6.2 Speichern von Stationen im Senderspeicher	12
6.3 Menüfunktionen UKW	12
7. BLUETOOTH Audio	13
7.1 Herstellen einer Verbindung	13
7.2 Trennen einer Verbindung	13
8. USB-Wiedergabe	13
9. AUX-In	13
10. Fehlerbehebung	14
11. Wartung und Pflege	14
12. Entsorgung	15
13. Technische Daten	16
14. Garantie	17

1. Vor der Inbetriebnahme

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Achtung: Lesen Sie diese Seiten aufmerksam durch, um den sicheren Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.

Hinweise aufmerksam lesen!

- Befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, wenn Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.

Hinweise sorgfältig aufbewahren!

- Sie sollten die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen für spätere Nachschlagezwecke aufbewahren.

Alle Warnhinweise beachten!

- Sie sollten alle an dem Produkt angegebenen und in der Bedienungsanleitung aufgeführten Warnungen strikt befolgen.

Nur mit einem trockenen Tuch säubern!

- Ziehen Sie alle gesteckten Kabel vom Gerät ab, bevor Sie dieses Produkt reinigen. Verwenden Sie niemals flüssige Reinigungsmittel oder Reinigungssprays. Verwenden Sie nur ein leicht angefeuchtetes Tuch für das Reinigen.

Zubehör

- Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser

- Das Gerät darf niemals Wassertropfen oder Wasserspritzern ausgesetzt werden, wie sie zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, einer Waschmaschine, in einem feuchten Kellerraum oder in der Nähe eines Schwimmbeckens usw. auftreten. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, wie z. B. Blumenvasen, auf das Gerät oder direkt neben das Gerät.

Belüftung

- Schlitz- und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung des Geräts, um den zuverlässigen Betrieb des Geräts sicherzustellen und um das Gerät vor Überhitzung und einer möglichen Selbstentzündung zu schützen. Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht. Installieren Sie das Gerät nach Angaben des Herstellers. Blockieren Sie niemals die Belüftungsöffnungen, indem Sie das Gerät auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlich weichen Unterlage abstellen. Dieses Gerät sollte nicht in ein Bücherregal oder Einbauschrank eingebaut werden, wenn nicht für ausreichende Belüftung gesorgt ist.

Spannungsversorgung

- Dieses Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil an die Netzspannung angeschlossen werden. Verwenden Sie das Steckernetzteil ausschließlich für den Radiowecker CR-ST40DAB. Achten Sie in jedem Fall darauf, dass die örtliche Netzspannung mit den Angaben auf dem Steckernetzteil übereinstimmen. Wenn Sie sich über die Art der Spannungsversorgung in Ihrer Wohnung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen.

Steckernetzteil

- Sorgen Sie dafür, dass das Steckernetzteil nicht mechanisch beschädigt wird und dass man nicht über das Kabel stolpern kann. Das Kabel darf auf keinen Fall gequetscht oder abgeknickt werden, auch nicht am Austritt aus dem Steckernetzteil.

Gewitter

- Das Gerät bei Gewittern und wenn es längere Zeit nicht verwendet wird vom Netz trennen.

Überlastung

- Überlasten Sie niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, weil sonst die Gefahr von Feuer oder elektrischen Schlägen besteht.

Eindringen von Fremdmaterial und Flüssigkeit

- Achten Sie darauf, dass niemals Fremdmaterial oder Flüssigkeit durch Öffnungen in das Gerät oder das Steckernetzteil eindringt, da es anderenfalls zu Kontakt mit unter hoher Spannung stehenden Bauteilen bzw. zu einem Kurzschluss mit dem sich daraus ergebenden Brand oder elektrischen Schlag kommen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf dieses Gerät oder sein Steckernetzteil.

Wartung

- Versuchen Sie niemals selbst, die Wartung dieses Gerätes auszuführen, da durch die Öffnungen oder durch das Entfernen von Abdeckungen unter Spannung stehende Teile freigelegt werden können, deren Berührung eine Gefahrenquelle darstellt. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

Beschädigungen, die eine Reparatur erfordern

- Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem qualifizierten Kundendienst ausführen lassen. Eine Wartung/Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde (z. B. das Steckernetzteil), wenn Flüssigkeit in das Gerät gelaufen ist, wenn Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, wenn das Gerät Regen oder Nässe ausgesetzt war, wenn es nicht mehr einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist.

Ersatzteile

- Wenn Ersatzteile benötigt werden, überzeugen Sie sich, dass der Kundendiensttechniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller vorgeschrieben sind oder die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Nicht zugelassene Ersatzteile können zu Feuer, elektrischen Schlägen oder anderen Unfällen führen.

Sicherheitsprüfung

- Bitten Sie den Kundendiensttechniker nach der Beendigung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten an diesem Gerät um die Durchführung einer Sicherheitsprüfung, um festzustellen, ob sich das Gerät im einwandfreien Zustand befindet.

Wärme

- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen wie z. B. Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die heiß werden können. Stellen Sie niemals Objekte mit offenen Flammen, wie Kerzen oder Laternen, auf oder in die Nähe des Gerätes. Die installierten Batterien dürfen keiner großen Hitze, wie direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.

Um das Risiko eines Stromschlages, Feuer etc. zu minimieren, entfernen Sie keine Schrauben, Abdeckungen oder Gehäuse Teile. Der Einschaltknopf trennt die Stromzufuhr in keiner Position vollkommen.

Um das Gerät komplett vom Strom zu trennen, ziehen Sie bitte das Steckernetzteil aus der Steckdose.

Risiken in Verbindung mit hohen Lautstärken

Um möglichen Hörschäden vorzubeugen, hören Sie nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.

Automatische Energiesparfunktion

Das Gerät ist mit einer automatischen Energiesparfunktion ausgestattet. Diese schaltet das Gerät innerhalb von 10 Minuten in den Standby-Modus, wenn kein Audiosignal empfangen wurde oder keine Bedienung erfolgte.

2. Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die JVCKENWOOD Corporation, dass der Funkanlagentyp [KENWOOD] CR-ST40DAB der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Für Vereinigtes Königreich

Hiermit erklärt die JVCKENWOOD Corporation, dass der Funkanlagentyp [KENWOOD] CR-ST40DAB mit der Funkanlagenverordnung 2017 übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Hersteller:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU-Kontaktadresse:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, THE NETHERLANDS

UK-Kontaktadresse:

JVCKENWOOD U.K. Limited
First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH
UNITED KINGDOM

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von BLUETOOTH SIG Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch die JVCKENWOOD Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind die ihrer jeweiligen Eigentümer.

3. Inbetriebnahme

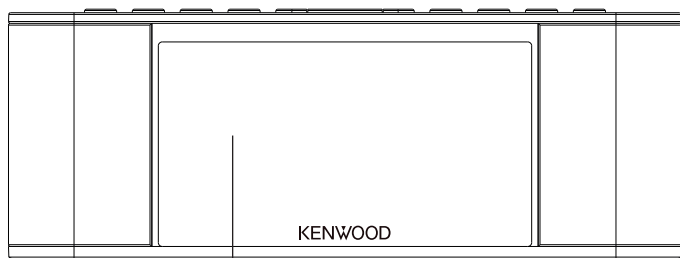
3.1 Auspacken

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und achten Sie darauf, dass alle Zubehörteile vorhanden sind:

- Steckernetzteil
- Bedienungsanleitung

3.2 Bedienelemente und Anschlüsse

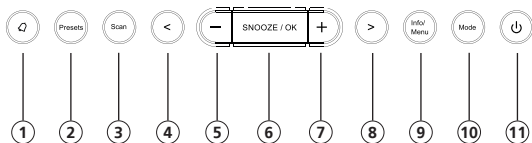
Frontansicht



1 - LCD-Display

1

Bedienelemente (Oberseite)



1 - Wecker

2 - Senderspeicher (Presets)

3 - Sendersuchlauf

4 - Zurück

5 - Lautstärke verringern

6 - SNOOZE / OK

7 - Lautstärke erhöhen

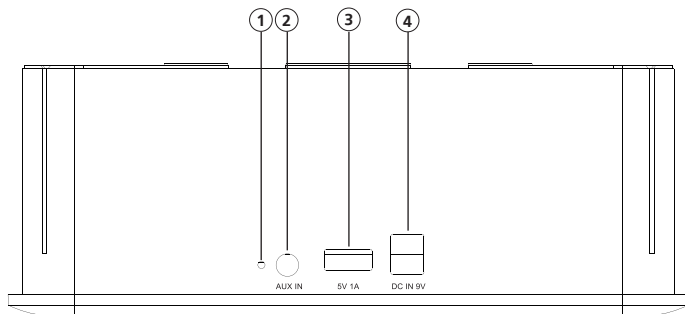
8 - Vorwärts

9 - Info / Menu

10 - Quellenwahl

11 - Standby Ein/Aus (I/O)

Rückansicht



1 - Wurfantenne

2 - AUX IN

3 - USB-Anschluss

4 - Eingang Steckernetzteil

4. Bedienung des Radioweckers

Bitte wickeln Sie die Wurfantenne komplett ab, und verbinden Sie das Steckernetzteil mit dem Radiowecker und der Spannungsversorgung.

Bei erstmaligem Einschalten des Gerätes wird ein automatischer DAB+ Sendersuchlauf gestartet. Bitte warten Sie, bis dieser Vorgang komplett abgeschlossen ist. Für weitere Informationen dazu, schauen Sie bitte in den Abschnitt „**Digitalradio DAB+**“.

4.1 Ein- / Ausschalten (Standby)

Drücken Sie die **<I/O>** Taste am Gerät, um den Radiowecker einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.

4.2 Navigieren in den Menüs

Unterhalb der großen Uhrzeitanzeige befindet sich eine Informationszeile, die unterschiedliche Informationen und auch die Einstellmenüs anzeigt. Alle hier beschriebenen Funktionen und Menüs sind dort ersichtlich. Halten Sie die Taste **<INFO/MENU>** gedrückt, um das quellenbezogene Menü aufzurufen. Durch Drücken der Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** können Sie in den Menüs navigieren. Bestätigt wird die Menüauswahl mit der Taste **<SNOOZE/OK>**. Mit einem kurzen Druck auf die Taste **<INFO/MENU>** können Sie das jeweilige Menü wieder verlassen.

Wichtiger Hinweis: Verwenden Sie das Menü „**Upgrade**“ nur nach Aufforderung durch den KENWOOD Kundendienst. Sollten Sie das Menü aus Versehen aufgerufen und den Vorgang („**Waiting for PC**“) gestartet haben, so trennen Sie den Radiowecker bitte für ca. 10 Sekunden von der Spannungsversorgung.

4.3 Lautstärke anpassen

Drücken Sie die Taste **<+>** oder **<->**, um die Lautstärke einzustellen. Die Lautstärkeeinstellung wird grafisch im Display angezeigt.

4.4 Zusätzliche Informationen

Durch wiederholtes Drücken der Taste **<INFO/MENU>** können, je nach Quelle und Sender, zusätzliche Informationen angezeigt werden:

- Beschreibung
- Name des Senders, des aktuellen Programms, Inhalte, Themen, etc..
- Genre
- Signalpegel und Signalfehler
- Bitrate
- Kanalinformation
- Heutiges Datum und aktuelle Uhrzeit

4.5 Einstellen der Menüsprache

1. Rufen Sie das Menü mit der Taste **<INFO/MENU>** auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** das „Hauptmenü“ aus.
3. Im nächsten Schritt das Menü „**Sprache**“ auswählen und mit der Taste **<SNOOZE/OK>** bestätigen.
4. Danach die gewünschte Sprache auswählen und mit **<SNOOZE/OK>** bestätigen.

4.6 Zurücksetzen in den Auslieferungszustand

1. Rufen Sie das Menü mit der Taste **<INFO/MENU>** auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** das „Hauptmenü“ aus.
3. Im nächsten Schritt das Menü „**Werkseinstellung**“ auswählen und mit der Taste **<SNOOZE/OK>** bestätigen. Dort bitte „**YES**“ bestätigen, der Radiowecker startet nun neu („Neustart“).

4.7 Einstellen von Uhrzeit und Datum

Beim Empfang eines DAB+ oder UKW Senders in ausreichender Qualität wird die Uhrzeit automatisch eingestellt. Je nach Empfangsstärke dauert dieser Vorgang einige Zeit. Sollte kein entsprechender Sender zur Verfügung stehen, können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen:

1. Rufen Sie das Menü mit der Taste **<INFO/MENU>** auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** das „Hauptmenü“ aus.
3. Mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** das Menü „**Uhrzeit**“ auswählen und anschliessend bestätigen.
4. „**Zeit/Datum einstellen**“ auswählen und bestätigen. Anschließend Stunden, Minuten, Tag, Monat und Jahr auswählen, einstellen und bestätigen.

Weitere Einstellungen im Menü „Uhrzeit“

Folgende Funktionen können im Menü „**Uhrzeit**“ eingestellt werden:

„**Autom. Update**“: Einstellung von welcher Quelle die Zeit automatisch abgerufen wird.
Auswahlmöglichkeiten: „**Update Alle**“ / „**DAB**“ / „**FM**“ / „**Kein Update**“

„**12-/24-Stunden-Format wählen**“: Einstellung des Zeitformats.
Auswahlmöglichkeiten: „**24 Std.**“ / „**12 Std.**“

„**Datum-Format**“: Einstellung des Datumformats.
Auswahlmöglichkeiten: „**TT-MM-JJJJ**“ / „**MM-TT-JJJJ**“

4.8 Einstellen der Display-Beleuchtung

Die Display-Beleuchtung kann in verschiedenen Helligkeitsstufen eingestellt werden. Folgende Einstellungen können im Menü „Backlight“ vorgenommen werden:

„Auto-Dimm“: Steht diese Funktion auf „Ein“, so wird die Hintergrundbeleuchtung nach 10 Sekunden auf das Helligkeitsniveau von „Standby-Pegel“ heruntergeregelt. Bei Einstellung „Aus“ bleibt die Beleuchtung auf der Einstellung von „Auf Ebene“.

„Auf Ebene“: Helligkeit des Displays, wenn der Radiowecker eingeschaltet ist. Es sind 5 Stufen einstellbar. Auswählen mit den Tasten <VORWÄRTS> oder <ZURÜCK>, bestätigen mit <SNOOZE/OK>.

„Standby-Pegel“: Helligkeit des Displays, wenn der Radiowecker ausgeschaltet ist. Es sind 3 Stufen einstellbar. Auswählen mit den Tasten <VORWÄRTS> oder <ZURÜCK>, bestätigen mit <SNOOZE/OK>.

4.9 Einstellen des Sleeptimers

Der Sleeptimer kann verwendet werden, um den Radiowecker nach einem voreingestellten Zeitraum automatisch auszuschalten. Zur Einstellung gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Rufen Sie das Menü mit der Taste <INFO/MENU> auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten <VORWÄRTS> oder <ZURÜCK> das „Hauptmenü“ aus.
3. Mit den Tasten <VORWÄRTS> oder <ZURÜCK> das Menü „Schlummer“ auswählen und anschließend bestätigen.
4. Im folgenden Menü bitte aus folgenden Möglichkeiten wählen: „Aus, 15, 30, 45, 60, 90 Minuten“. Die gewünschte Einstellung bestätigen Sie mit der Taste <SNOOZE/OK>.
5. Die aktivierte Schlummerfunktion wird nun rechts neben der Uhrzeitanzeige durch ein Symbol angezeigt.

4.10 Klangeinstellungen (EQ)

Der Radiowecker bietet 4 voreingestellte Klangmuster, die Sie je nach Geschmack auswählen können:

„Normal“ / „Pop“ / „Rock“ / „Jazz“. Zur Einstellung gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Rufen Sie das Menü mit der Taste <INFO/MENU> auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten <VORWÄRTS> oder <ZURÜCK> das „Hauptmenü“ aus.
3. Mit den Tasten <VORWÄRTS> oder <ZURÜCK> das Menü „EQ“ auswählen und anschließend bestätigen.
4. Im folgenden Menü bitte aus folgenden Klangmustern wählen: „Normal“ / „Pop“ / „Rock“ / „Jazz“. Die gewünschte Einstellung bestätigen Sie mit der Taste <SNOOZE/OK>.

4.11 Einstellen des Weckers

Beim CR-ST40DAB lassen sich 3 unterschiedliche Weckzeiten einstellen. Diese Weckzeiten können für folgende Zeitblöcke programmiert werden: „Täglich“ / „Einmal“ / „Wochende“ / „Werkstage“.

Zur Einstellung der Weckzeit gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste <WECKER> am Gerät.
 2. Wählen Sie nun „Wecker 1 Setup“, „Wecker 2 Setup“ oder „Wecker 3 Setup“ aus, und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste <SNOOZE/OK>. Jetzt können die entsprechenden Einstellungen vorgenommen werden. Bitte bestätigen Sie jede Auswahl mit der Taste <SNOOZE/OK>.
- Einstellen der Uhrzeit, zu der geweckt werden soll. Stunde und Minuten wählen, jeweils mit der Taste <SNOOZE/OK> bestätigen.
 - Einstellen der Weckdauer in Minuten, folgende Einstellungen sind möglich:
„15“ / „30“ / „45“ / „60“ / „90“ / „120“

- Einstellen der Quelle, mit der geweckt werden soll, folgende Einstellungen sind möglich:
„Summer“ / „DAB“ / „FM“
- Sind die Quellen **„DAB“** oder **„FM“** ausgewählt, so bestätigen Sie bitte im nächsten Schritt **„Zuletzt gehört“** oder einen der gespeicherten Presets mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>**. **„Zuletzt gehört“** zeigt an, dass der zuletzt gehörte Radiosender für die Weckfunktion verwendet wird.
- Wählen Sie nun das gewünschte Zeitintervall, an dem geweckt werden soll. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: **„Täglich“ / „Einmal“ / „Wochende“ / „Werktage“**
Beim Zeitintervall **„Einmal“** erfolgt direkt die Eingabe des gewünschten Datums. Bitte nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen vor.
- Stellen Sie nun die gewünschte **„Alarmlautstärke“** ein. Die Einstellungen von **„1“ - „16“** entsprechen der Lautstärke beim Radioempfang.
- Schliessen Sie nun die Einstellung des Weckers ab, in dem Sie im letzten Schritt **„Ein“** wählen. Im Display wird kurz **„Gespeichert“** angezeigt, das Symbol für den aktivierten Wecker wird rechts neben der Uhrzeitanzeige dargestellt.
Möchten Sie einen programmierten Wecker deaktivieren, so wählen Sie im letzten Schritt die Funktion **„Aus“**, das Wecksymbol wird nach Abschluss nicht mehr angezeigt.

Der Wecker schaltet sich zur angegebenen Zeit für die eingestellte Dauer ein. Möchten Sie das Wecksignal unterbrechen, so drücken Sie die Taste **<SNOOZE/OK>**. Dadurch wird die Weckfunktion für 5 Minuten unterbrochen. Möchten Sie den Wecker bis zur nächsten Weckzeit beenden, drücken Sie bitte die Taste **<WECKER>** oder **<I/O>**. Im Display erscheint kurz **„Alrm off“**.

5. Digitalradio DAB+

Drücken Sie die Taste **<MODE>**, bis im Display **„DAB“** erscheint.

5.1 Einstellen der DAB+ Sender

Bei Inbetriebnahme des Gerätes wurde bereits ein Sendersuchlauf durchgeführt. Die dabei gefundenen Sender werden alphabetisch in der Stationsliste gespeichert.

Erneutes Starten des automatischen Sendersuchlaufs:

- Rufen Sie das Menü mit der Taste **<INFO/MENU>** auf.
Im Display steht **„Vollständiger Suchlauf“**. Starten Sie den Suchlauf mit der Taste **<SNOOZE/OK>**. Alternativ können Sie den Sendersuchlauf auch mit der Taste **<SCAN>** starten.
- Während des Suchlaufs zeigt das Display die Zahl bisher gefundenen Sender an.
- Sollten während des Suchlaufs keine Stationen gefunden werden, so steht für ca. 2 Sekunden **„Kein DAB Sender“** im Display und wechselt danach auf die Anzeige **„Vollständiger Suchlauf“**. Bitte überprüfen Sie dann die korrekte Ausrichtung der Antenne oder versuchen Sie einen anderen Standort für das Gerät zu finden, um einen besseren Empfang zu erreichen.

Manuelles Einstellen von Ensembles:

- Rufen Sie das Menü mit der Taste **<INFO/MENU>** auf.
- Wählen Sie mittels **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** das Menü **„Manuell“** und drücken dann **<SNOOZE/OK>**. Der aktuell eingestellte Kanal steht mit der dazugehörigen Frequenz im Display.
- Verwenden Sie die Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>**, um manuell einen anderen Kanal auszuwählen.
- Mit der Taste **<SNOOZE/OK>** bestätigen Sie die Auswahl. Danach wird der Signalpegel im Display angezeigt, ein weiterer Tastendruck lädt das gewählte Ensemble.

Auswählen eines DAB+ Senders

Die in der Stationsliste gespeicherten Sender lassen sich wie folgt auswählen:

- Drücken Sie die Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>**, um vorwärts oder rückwärts in der Senderliste zu blättern.
- Wenn der gewünschte Sender ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **<SNOOZE/OK>**, um die Wiedergabe zu starten.
- Sollte der Empfangspegel beim ausgewählten Sender für eine störungsfreie Wiedergabe nicht ausreichen, so erscheint im Display **„Off Air“**. Wählen Sie dann bitte einen anderen Sender aus, oder optimieren Sie die Ausrichtung der Wurfantenne.

5.2 Speichern von Stationen im Senderspeicher (Presets)

Um DAB-Sender zum leichteren Auffinden abzuspeichern, stehen 20 Speicherplätze zur Verfügung.

Belegung der Speicherplätze 1 - 20:

- Wählen Sie einen Sender zur Speicherung aus
- Drücken Sie die **<PRESETS>** Taste für 2 Sekunden, es erscheint **„<1:>“** im Display.
- Wählen Sie mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** einen Speicherplatz **1 - 20** aus.
- Drücken Sie kurz die Taste **<SNOOZE/OK>**, um die Speicherung abzuschließen. Im Display wird **„Preset stored“** angezeigt.
- Gespeicherte Sender können über die Taste **<PRESETS>** aufgerufen, mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** ausgewählt und mit **<SNOOZE/OK>** geladen werden.

Gespeicherte Sender können nicht gelöscht, sondern nur mit anderen Sendern überschrieben werden. Möchten Sie die Senderspeicher löschen, müssen Sie den Radiowecker in den Auslieferungszustand zurücksetzen.

5.3 Menüfunktionen DAB+

Halten Sie die Taste **<INFO/MENU>** gedrückt, um das quellenbezogene Menü aufzurufen. Mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** lässt sich durch das Menü scrollen. Die Auswahl der Menüpunkte erfolgt mit der Taste **<SNOOZE/OK>**. Folgende Funktionen sind verfügbar:

- **„Vollständiger Suchlauf“**: Erneuter automatischer Sendersuchlauf.
- **„Manuell“**: Damit lässt sich manuell ein bestimmter Empfangskanal einstellen.
- **„DRC“** (Dynamic Range Control): Sofern vom eingestellten Sender unterstützt, lässt sich damit eine Anpassung des Dynamikbereichs vornehmen. Mögliche Einstellungen sind **„DRC aus“**, **„DRC hoch“** und **„DRC tief“**. Die Auswahl erfolgt mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>**, bestätigt wird die Auswahl mit der Taste **<SNOOZE/OK>**.
- **„Reihenfolge“**: Damit wird festgelegt, ob die Senderliste **„Alphanumerisch“** oder nach **„Ensemble“** sortiert wird. Die Auswahl erfolgt mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>**, bestätigt wird die Auswahl mit der Taste **<SNOOZE/OK>**.
- **„Bereingen“**: Nicht (mehr) empfangbare Stationen werden damit aus der Senderliste gelöscht. Diese Stationen erkennen Sie an einem vorangestellten **„?“** vor dem Sendernamen. Wählen Sie **„YES“** oder **„NO“** mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** aus, und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **<SNOOZE/OK>**.
- **„Hauptmenü“**: Einstellungen für Schlummer, Equalizer (EQ), Uhrzeit, Beleuchtung, Sprache und Werkseinstellung.

6. UKW Radio

Drücken Sie die Taste **<MODE>**, bis im Display „FM“ erscheint.

6.1 Einstellen eines UKW Senders

- Drücken Sie die Taste **<VORWÄRTS>**, um die Empfangsfrequenz zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste **<ZURÜCK>**, um die Empfangsfrequenz zu verringern.
- Wenn Sie die Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** gedrückt halten, startet ein automatischer Sendersuchlauf, der bei der nächsten gefundenen Station stoppt.
- Alternativ können Sie die Tasten **<SNOOZE/OK>** oder **<SCAN>** drücken, um den Sendersuchlauf zu starten.

6.2 Speichern von Stationen im Senderspeicher (Presets)

Um UKW-Sender zum leichteren Auffinden abzuspeichern, stehen 20 Speicherplätze zur Verfügung.

Belegung der Speicherplätze 1 - 20:

- Wählen Sie einen Sender zur Speicherung aus
- Drücken Sie die **<PRESETS>** Taste für 2 Sekunden, es erscheint „<1:>“ im Display.
- Wählen Sie mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** einen Speicherplatz **1 - 20** aus.
- Drücken Sie kurz die Taste **<SNOOZE/OK>**, um die Speicherung abzuschliessen. Im Display wird „Preset stored“ angezeigt.
- Gespeicherte Sender können über die Taste **<PRESETS>** aufgerufen, mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** ausgewählt und mit **<SNOOZE/OK>** geladen werden.

Gespeicherte Sender können nicht gelöscht, sondern nur mit anderen Sendern überschrieben werden. Möchten Sie die Senderspeicher löschen, müssen Sie den Radiowecker in den Auslieferungszustand zurücksetzen.

6.3 Menüfunktionen UKW

Halten Sie die Taste **<INFO/MENU>** gedrückt, um das quellenbezogene Menü aufzurufen. Mit den Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>** lässt sich durch das Menü scrollen. Die Auswahl der Menüpunkte erfolgt mit der Taste **<SNOOZE/OK>**. Folgende Funktionen sind verfügbar:

- **Suchlauf-Einstellungen:** „Alle Sender“ oder „Nur kräftige Sender“.
- **Audio-Einstellung:** „Stereo erlaubt“ oder „Nur Mono“.
Verwenden Sie „Nur Mono“ in Umgebungen mit schlechten Empfangseigenschaften.
- **„Hauptmenü“:** Einstellungen für Schlummer, Equalizer (EQ), Uhrzeit, Beleuchtung, Sprache und Werkseinstellung.

7. BLUETOOTH Audio

Die BLUETOOTH-Funktion erlaubt die drahtlose Übertragung von Musikdateien (Audio Streaming) an den Radiowecker. Es können Smartphones, Tablets oder ähnliche Geräte gekoppelt werden. Drücken Sie die Taste **<MODE>**, bis im Display „**Bluetooth**“ erscheint.

7.1 Herstellen einer Verbindung

- Im Display steht „**Waiting BT Connection**“.
- Starten Sie eine BLUETOOTH Gerätesuche auf Ihrem mobilen Gerät. Wählen Sie „**CR-ST40DAB**“ aus der Geräteliste aus, und koppeln Sie beide Geräte wie gewohnt.
- Auf dem Display wird „**BT connected**“ angezeigt. Nun können Sie über Ihr mobiles Gerät die gewünschten Inhalte wiedergeben.
Sie können grundlegende Abspielfunktionen auch über das Radio steuern:
- Taste **<SNOOZE/OK>**: Wiedergabe/Pause Funktion
- Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>**: Titelsprung vorwärts oder rückwärts

7.2 Trennen einer Verbindung

Es kann immer nur ein Gerät über BLUETOOTH mit dem Radio verbunden sein. Wenn Sie ein anderes Gerät anschließen möchten, müssen Sie zuerst das aktuelle Gerät trennen. Gehen Sie wie folgt vor:

- Trennen Sie die Kopplung der Geräte auf Ihrem mobilen Gerät.
- Die Geräte werden auch entkoppelt, wenn Sie sie außerhalb der BLUETOOTH Reichweite bewegen.

Hinweis: Wenn Sie das Radio ausschalten, verbindet es sich automatisch wieder mit dem BLUETOOTH-Gerät, sobald es wieder eingeschaltet wird, sofern es sich in der Nähe befindet, eingeschaltet ist und die BLUETOOTH-Funktion aktiviert ist.

8. USB-Wiedergabe

Über diese Quelle können Sie MP3-Dateien (16Bit/48kHz) von einem USB-Stick (max. 32 GB) abspielen. Drücken Sie dazu die Taste **<MODE>**, bis im Display „**USB**“ erscheint. Wenn kein entsprechender USB-Stick eingesteckt ist, erscheint im Display „**No USB device**“. Zur Wiedergabe von Audiodateien gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Stecken Sie einen USB-Stick mit kompatiblen Audiodaten in den USB-Anschluss auf der Rückseite des Radioweckers ein. Die Wiedergabe startet automatisch.
- Im Display steht die Nummer des aktuellen Titels und die bereits abgelaufene Spielzeit.
Sie können grundlegende Abspielfunktionen auch über das Radio steuern:
- Taste **<SNOOZE/OK>**: Wiedergabe/Pause Funktion
- Tasten **<VORWÄRTS>** oder **<ZURÜCK>**: Titelsprung vorwärts oder rückwärts

Über den USB-Anschluss können auch Smartphones oder Tablets aufgeladen werden.

9. AUX-In

Zur Wiedergabe von Musik können an den „Aux In“ Anschluss auf der Rückseite des Radioweckers externe Geräte, wie z.B. MP3-Player, DVD-Player oder Spielekonsolen angeschlossen werden. Drücken Sie dazu die Taste **<MODE>**, bis im Display „**Auxiliary Input**“ erscheint.

Hinweis: Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Audiokabel mit 3,5 mm Klinkenstecker (nicht im Lieferumfang enthalten).

10. Fehlerbehebung

Hinweise zur Fehlersuche

Problem	Lösung
Keine Funktion	• Ist das Steckernetzteil ordnungsgemäß verbunden?
Kein Ton	• Ist die Lautstärke ganz heruntergeregelt? • Erhöhen Sie ggf. die Lautstärke am Abspielgerät. • Ist der gewünschte Sender einwandfrei zu empfangen?
Das Radio reagiert nicht auf Tastendruck	• Entfernen Sie das Steckernetzteil für ca. 10 Sekunden
Probleme beim Radioempfang	• Richten Sie die Antenne neu aus. • Suchen Sie einen geeigneteren Standort. • Andere Elektrogeräte stören den Empfang. • Standort nicht für den Empfang von DAB+ Signalen geeignet.

11. Wartung und Pflege

Reinigung des Gehäuses: Benutzen Sie ein mit einem milden Reinigungsmittel leicht angefeuchtetes Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Vorsichtshinweise zur Kondensationsbildung

Kondensation (Tau) kann sich im Innern des Geräts bilden, wenn zwischen der Temperatur des Geräts und der Umgebungstemperatur ein wesentlicher Unterschied besteht. Sollte im Innern des Geräts Kondensation auftreten, ist eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall muss einige Stunden gewartet werden; nachdem die Feuchtigkeit getrocknet ist, kann das Gerät wieder verwendet werden.

Besondere Vorsicht ist unter den folgenden Umständen geboten

Wenn das Gerät von einem Ort zu einem anderen bewegt wird, der eine wesentlich höhere oder niedrigere Temperatur aufweist, oder wenn sich die Luftfeuchtigkeit am Aufstellort des Geräts erhöht, usw.

12. Entsorgung

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien.



Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt an seinem Lebensende nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern bei einer Sammelstelle eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers oder bei einer von Herstellern oder Vertriebern eingerichteten Rücknahmestelle unentgeltlich abgegeben werden muss.

Besitzer von Elektroaltgeräten haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät fest umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an der Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling von Elektroaltgeräten und Batterien erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Entsorgungshinweise für Verbraucher in Österreich: <https://www.elektro-ade.at/>

Entsorgungshinweise für Verbraucher in Irland: <https://www.mywaste.ie/>

Entsorgungshinweise für Verbraucher im Vereinigten Königreich: <https://www.recyclenow.com/>

Entsorgungshinweise für Verbraucher in Frankreich: <https://www.quefairedemesdechets.fr>

13. Technische Daten CR-ST40DAB

Spannungsversorgung	
Haupteinheit	
Eingangsspannung	Gleichspannung 9,0 V (Verwendung des speziellen Netzadapters)
Aufnahmeleistung im Bereitschaftsbetrieb	0,3 W
Aufnahmeleistung	13,5 W
Netzadapter	
Hersteller Netzadapter	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Hu- azhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, GuangDong Province, People's Republic of China
Marke und Modellkennung Netzadapter	OBELIEVE OBL-0901500E / OBL-0901500B
Eingangsspannung	Wechselspannung ~ 100 – 240 V 50/60 Hz
Ausgangsspannung / -strom / -leistung	Gleichspannung 9,0 V / 1,5 A / 13,5 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,60 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	83,70 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,08 W
USB Geräte	
Abspielbare Dateien	MP3 / Kompatibel mit USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, Bitraten: 32 kBit/s bis 320 kBit/s
Maximale Größe USB-Speicher	32 GB
Maximaler Ladestrom im Bereitschaftsmodus	1 A
BLUETOOTH	
BLUETOOTH Version / Leistungsklasse	V5.3
Leistungsklasse	Klasse 2
Maximale Sendeleistung	4 dBm
Reichweite	ca. 10 Meter (kann je nach Umgebung ab- weichen)
Frequenzbereich	2,402 GHz – 2,480 GHz
BLUETOOTH Profile	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Tuner UKW/DAB+	
DAB-Abstimmbereich BAND III	174,928 MHz – 239,200 MHz
UKW-Abstimmbereich	87,50 MHz – 108,00 MHz
AUX IN	3,5 mm Klinkenbuchse
Verstärkerteil	
Ausgangsleistung	2 x 3 W RMS
Maße und Gewichte	
Haupteinheit	(B x H x T) 190 x 80 x 125 mm / 0,89 kg
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C

14. Garantie

Sehr geehrter Kunde,
wir danken Ihnen für den Kauf dieses KENWOOD-Produkts. Sollte dieses Produkt unter normalen Betriebsbedingungen Material- oder Verarbeitungsmängel aufweisen, werden wir diese in Übereinstimmung mit den nachfolgenden Garantiebestimmungen kostenlos beseitigen, bzw. das Gerät umtauschen.

Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte sorgfältig auf.

KENWOOD gewährt auf dieses Gerät eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum laut Rechnung oder Kaufbeleg des KENWOOD-Händlers.

Diese Garantie erstreckt sich auf Material- und Verarbeitungsmängel. Wir behalten uns das Recht vor, das Produkt umzutauschen, falls eine wirtschaftliche Instandsetzung nicht mehr möglich ist. Kosten für Verpackung und Installation sowie Kosten und Risiken im Zusammenhang mit der eigentlichen Instandsetzung sind nicht in der Garantieleistung enthalten und werden in Rechnung gestellt.

Bedingungen:

A. Zur Geltendmachung von Garantieansprüchen sind zusätzlich zur Vorlage dieser Garantiekarte folgende Angaben erforderlich:

- (a) Ihr Name mit vollständiger Anschrift
- (b) Der Kassenbeleg oder die Rechnung eines in einem EU-Staat ansässigen Einzelhändlers, aus der das ursprüngliche Kaufdatum hervorgeht.
- (c) Der vollständige Name und die Anschrift des Einzelhändlers, bei dem das Produkt gekauft wurde.
- (d) Die Seriennummer und die Modellbezeichnung des Produkts.

KENWOOD behält sich das Recht vor, Garantieleistungen abzulehnen, wenn die vorgenannten Informationen fehlen oder wenn seit Ersterwerb Veränderungen am Produkt vorgenommen wurden.

B. Zum Zeitpunkt der Auslieferung an den Handel erfüllt dieses Produkt alle im Bestimmungsland gültigen Normen und Sicherheitsvorschriften. Erforderliche Modifikationen zum Betrieb des Gerätes in Ländern außerhalb des Bestimmungslandes fallen nicht unter die vorgenannten Garantiebestimmungen. Außerdem übernehmen wir keinerlei Haftung für Arbeiten in diesem Zusammenhang oder für Beschädigungen des Produktes, die durch solche Arbeiten entstehen.

Wird das Produkt in einem Land benutzt, für das dieses nicht konzipiert und hergestellt worden ist, dann werden Garantiearbeiten nur dann ausgeführt, wenn die Kosten für Umrüstung des Gerätes auf national gültige Normen und Sicherheitsvorschriften vom Benutzer getragen werden.

Unterscheidet sich außerdem das Produkt von den durch den offiziellen Importeur vertriebenen Produkten und sollten für die Reparatur dieses Produktes Ersatzteile nicht verfügbar sein, muß der Benutzer die Kosten für Hin- u. Rücktransport des Gerätes in das Kaufland tragen.

Gleiches gilt, wenn im betreffenden Land aus anderen berechtigten Gründen keine Garantieleistungen angeboten werden können.

C. Ausgenommen von den Garantieleistungen sind:

- (a) Veränderungen am Produkt, sowie normale Wartungs und Justage-Arbeiten, einschließlich der in der Bedienungsanleitung erwähnten regelmäßigen Kontrollen.
- (b) Schäden am Produkt, die durch mangelhafte oder nicht fachgerechte Arbeiten entstanden sind, wenn diese Arbeiten von Dritten vorgenommen wurden, die nicht zur Durchführung von Garantieleistungen im Namen des Herstellers ermächtigt sind.
- (c) Schäden durch Nachlässigkeit, Unfälle, Änderungen, unsachgemäße Montage, mangelhafte Verpackung, Fehlbedienung oder Verwendung falscher Ersatzteile bei einer Reparatur.
- (d) Schäden durch Feuer, Wasserschaden, Blitzschlag, Erdbeben, unzureichende Belüftung, höhere Gewalt, Anschluß an falsche Netzspannung oder sonstige von KENWOOD nicht zu verantwortende Ursachen.
- (e) Schäden an Lautsprechern durch Überlastung. Schäden an anderen Gegenständen, die nicht Bestandteil des Produkts sind, wie z.B.: DVD's, Compact Discs, USB-Speichermedien, Smartphones usw.
- (f) Verbrauchs- oder Verschleißteile, die im Rahmen des normalen Kundendienstes auszutauschen sind, wie z.B.: Batterien, wiederaufladbare Akkus, Lampen usw.
- (g) Alle Produkte, bei denen die Seriennummer(n) ganz oder teilweise entfernt, verändert oder unkenntlich gemacht wurde(n).

Diese Garantie kann von allen Personen beansprucht werden, die das Produkt legal erworben haben.

In der Übereinstimmung mit den vorgenannten Garantiebedingungen, wird das Produkt kostenlos instandgesetzt oder umgetauscht. Dieses Recht beeinträchtigt in keiner Weise sonstige Rechte des Benutzers im Rahmen der gültigen rechtlichen Bestimmungen. Instandsetzung oder Austausch bewirken keine Verlängerung der Garantiezeit.

Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere solche auf Wandelung, Minderung oder Schadenersatz.

Kontaktadresse:

JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel
Tel. 06101-4988 0, www.kenwood.de

KENWOOD

KENWOOD

Clock Radio

CR-ST40DAB

OPERATING INSTRUCTIONS

JVCKENWOOD Corporation

GERMAN

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Table of contents

Content	Page
1. Before start-up / Safety instructions	3
2. Declaration of Conformity	5
3. Start-up	6
3.1 Unpacking	6
3.2 Control elements and connectors	6
4. Operating the clock radio	7
4.1 Switching On / Off (standby)	7
4.2 Navigate in menus	7
4.3 Adjusting the volume	8
4.4 Additional information	8
4.5 Setting the menu language	8
4.6 Resetting to delivery state	8
4.7 Setting time and date	8
4.8 Setting the sleep timer	9
4.9 Setting the sleep timer	9
4.10 Sound settings (EQ)	9
4.11 Setting the alarm clock	9
5. Using the DAB+ radio	10
5.1 Setting the DAB+ stations	10
5.2 Storing stations in the station memory	11
5.3 Menu functions DAB+	11
6. Using the FM radio	12
6.1 Setting the FM stations	12
6.2 Storing stations in the station memory	12
6.3 Menu functions FM	12
7. BLUETOOTH Audio	13
7.1 Establishing a connection	13
7.2 Disconnect a connection	13
8. USB playback	13
9. AUX-In	13
10. Troubleshooting	14
11. Maintenance and care	14
12. Disposal	15
13. Technical specifications	16
14. Guarantee	17

1. Before start-up

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Attention: Read this page carefully to ensure safe operation of the device.

Read instructions carefully!

- Follow all safety and operating instructions when using this product.

Keep the instructions in a safe place!

- You should keep the safety and operating instructions for future reference.

Follow the warning instructions!

- You should strictly follow all warnings provided on the product and listed in the operating instructions.

Clean only with a dry cloth!

- Pull out all plugged cables from the device before cleaning this product. Never use liquid cleaning detergents or cleaning sprays. Use only a slightly damp cloth for cleaning.

Accessories

- Use only the accessories specified by the manufacturer.

Do not use this device near water

- The device should never be exposed to water droplets or water splashes, such as those found near a bathtub, wash basin, kitchen sink, washing machine, wet basement or swimming pool. Never place containers filled with liquids, such as e.g. flower vases, on the device or directly next to the device.

Ventilation

- Slots and openings in the housing are used to ventilate the device to ensure reliable operation of the device and to protect the device from overheating and possible autoignition. Do not block the ventilation holes. Install the device according to the manufacturer's instructions. Never block the ventilation holes by placing the device on a bed, sofa, rug, or similar soft surfaces. This device should not be installed in a bookshelf or built-in wardrobe unless adequate ventilation is ensured.

Power supply

- This device may only be connected to the mains voltage with the supplied power adapter. Use the plug-in power supply exclusively for the Clock Radio CR-ST40DAB. In any case, make sure that the local mains voltage matches the specifications on the power adapter. If you are unsure about the type of power supply in your home, contact your specialised dealer or power company.

Power adapter

- Make sure that the power adapter is not mechanically damaged and the cable is not tripped over. Under no circumstances should the cable be crushed or bent, including when being pulled out of the power adapter.

Thunderstorm

- The device should be disconnected from the mains during thunderstorms and if it is not used for a long time.

Overload

- Never overload mains sockets, extension cords or multiple sockets, otherwise there is a risk of fire or electric shock.

Penetration of foreign material and liquid

- Be careful not to allow foreign materials or liquids to penetrate into this device or the power adapter through holes, otherwise it may come into contact with high voltage components or short circuit resulting in a fire or electric shock. Never spill liquids of any kind on this device or its power adapter.

Maintenance

- Never attempt to carry out the maintenance of this device yourself, because live parts can be exposed through the openings or by removing covers, contacting which can be hazardous. Leave all maintenance to qualified service personnel.

Damage requiring repair

- Maintenance and repair work should only be carried out by a qualified customer service. Maintenance/repair is required if the device has been damaged (e.g. the power adapter) if liquid has entered the device, if objects have entered the device, if the device has been exposed to rain or moisture, when it stops working properly or has fallen down.

Spare Parts

- If replacement parts are required, make sure that the customer service technician uses spare parts specified by the manufacturer or that have the same characteristics as the original parts. Unauthorised parts may cause fire, electric shock or other accidents.

Safety test

- Once maintenance or repair of this device has been completed, ask the customer service technician to perform a safety check to determine if the equipment is in perfect working order.

Heat

- Do not install the device near hot surfaces, such as radiators, fan heaters, stoves or other devices (including amplifiers) that can be hot. Never place objects with open flame, such as candles or lanterns, on or near the device. The installed batteries should not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

To minimise the risk of electric shock, fire, etc. do not remove screws, covers or housing parts. The power button does not completely disconnect the power supply in any position.

To completely disconnect the device from the mains, unplug the power adapter from the socket.

Risks associated with high volume

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume for long periods.

Automatic energy saving function

The device is equipped with an automatic energy saving function. This switches the device within 10 minutes to the standby mode, if no audio signal is received or there is no operation.

2. Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

Hereby, JVCKENWOOD Corporation declares that the radio equipment type [KENWOOD] CR-ST40DAB complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

For United Kingdom

Hereby, JVCKENWOOD Corporation declares that the radio equipment type [KENWOOD] CR-ST40DAB complies with Radio Equipment Ordinance 2017. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Manufacturer:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU Contact address:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, THE NETHERLANDS

UK contact address:

JVCKENWOOD U.K. Limited
First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH
UNITED KINGDOM

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of BLUETOOTH SIG Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation takes place under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

3. Start-up

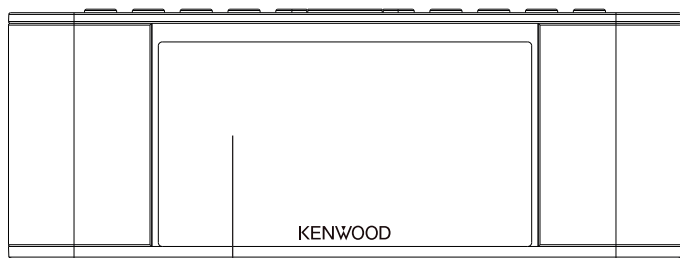
3.1 Unpacking

Carefully unpack the device and make sure all accessories are present:

- Power adapter
- Operating instructions

3.2 Control elements and connectors

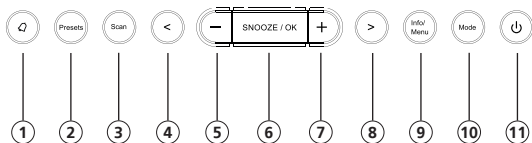
Front view



1 - LCD display

1

Control elements (top)



1 - Alarm clock

2 - Station memory (presets)

3 - Station search

4 - Back

5 - Reducing volume

6 - SNOOZE / OK

7 - Increase the volume

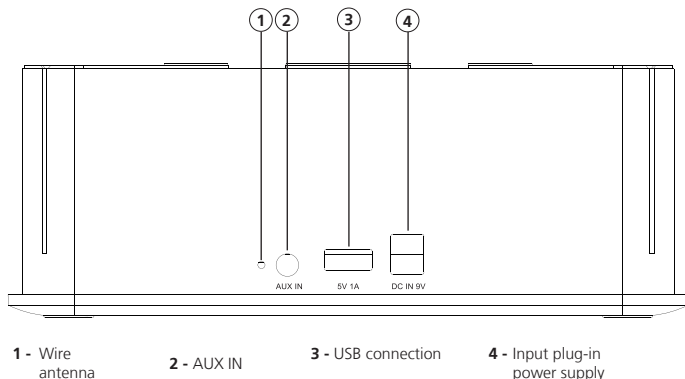
8 - Forward

9 - Info / Menu

10 - Source selection

11 - Standby On/Off (I/O)

Rear view



4. Operating the clock radio

Please unwind the wire antenna completely and connect the plug-in power supply with the clock radio and the power supply.

When the unit is switched on for the first time, an automatic DAB + channel search is started. Please wait until this process is completed. For more information, please refer to the section **"Digital radio DAB+"**.

4.1 Switching On/Off (standby)

Press the **<I/O>** button on the device to turn the clock radio on. Press the button again to put the device into standby mode.

4.2 Navigate in the menus

There is an information line below the large clock display which shows various information as well as the setting menus. There you can see all the functions and menus described here. Keep the **<INFO/MENU>** button pressed to call up the source-related menu.

You can navigate through the menu by pressing the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons.

Confirm the menu selection with the **<SNOOZE/OK>** button. Briefly press the **<INFO/MENU>** button to leave the respective menu.



Important note: Use the **"Upgrade"** menu only upon request of the KENWOOD Customer Service. If you have called up the menu accidentally and started the **("Waiting for PC")** process, disconnect the clock radio from the power supply for approx. 10 seconds.

4.3 Adjusting the volume

Press the **<+>** or **<->** button to set the volume. The volume setting is graphically displayed in the display.

4.4 Additional information

By repeatedly pressing the **<INFO/MENU>** button, depending on the source and station, additional information can be displayed:

- Description
- Name of the station, the current program, content, topics, etc.
- Genre
- Signal level and signal error
- Bit rate
- Channel information
- Today's date and current time

4.5 Setting the menu language

1. Call up the menu with the **<INFO/MENU>** button.
2. Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons select the **"System"**.
3. In the next step, select the **"Language"** menu and confirm with **<SNOOZE/OK>** button.
4. Then select the desired language and confirm with **<SNOOZE/OK>**.

4.6 Resetting to delivery state

1. Call up the menu with the **<INFO/MENU>** button.
2. Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons select the **"System"**.
3. In the next step, select the **"Reset"** menu and confirm with the **<SNOOZE/OK>** button. There, please confirm **"YES"**, now the clock radio starts again (**"Restart"**).

4.7 Setting the time and date

When receiving a DAB + or FM station in sufficient quality, the clock will be set automatically. Depending on the reception strength, this process may take some time. If no corresponding station is available, you can also set the time manually:

1. Call up the menu with the **<INFO/MENU>** button.
2. Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons select the **"System"**.
3. Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons select the **"Time"** menu and confirm.
4. Select **"Set time/date"** and confirm. Then select, set and confirm hours, minutes, day, month and year.

Additional settings in the "Time" menu

The following functions can be set in the **"Time"** menu:

"Auto Update": Setting from which source the time is automatically retrieved.

Choices: **"From Any"** / **"From DAB"** / **"From FM"** / **"No Update"**

"12/24 hr": Setting the time format.

Choices: **"24 hr"** / **"12 hr"**

"Set date format": Setting the date format.

Choices: **"DDMMYYYY"** / **"MMDDYYYY"**

4.8 Setting the display illumination

The display illumination can be set in various brightness levels. The following settings can be made in the **"Backlight"** menu:

"Auto-Dimm": If this function is set to **"On"**, the background lighting will be reduced to brightness level **"Standby-Level"** after 10 seconds. With **"Off"** setting the lighting remains at the **"On level"** setting.

"On level": Brightness of the Display when the clock radio is switched on. There are 5 adjustable levels. Select with **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons, confirm with **<SNOOZE/OK>**.

"Standby level": Brightness of the Display when the clock radio is switched off. There are 3 adjustable levels. Select with **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons, confirm with **<SNOOZE/OK>**.

4.9 Setting the sleep timer

The sleep timer is used to automatically switch off the clock radio after a preset period of time. For adjustment, please proceed as follows:

1. Call up the menu with the **<INFO/MENU>** button.
2. Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons select the **"System"**.
3. Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons select the **"Sleep"** menu and then confirm.
4. In the following menu please choose from the following options: **"Off, 15, 30, 45, 60, 90 minutes"**. Confirm the desired setting with the **<SNOOZE/OK>** button.
5. Activated snooze function is displayed now with a symbol on the right next to the time display.

4.10 Sound settings (EQ)

The clock radio offers 4 pre-set sound patterns which you can choose according to your personal taste: **"Normal" / "Pop" / "Rock" / "Jazz"**. For adjustment, please proceed as follows:

1. Call up the menu with the **<INFO/MENU>** button.
2. Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons select the **"System"**.
3. Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons select the **"EQ"** menu and confirm.
4. In the following menu please choose from the following sound patterns: **"Normal" / "Pop" / "Rock" / "Jazz"**. Confirm the desired setting with the **<SNOOZE/OK>** button.

4.11 Setting the alarm clock

The CR-ST40DAB can be set to 3 different alarm times. These alarm times can be programmed for the following time blocks: **"Daily" / "Once" / "Weekend" / "Business Days"**. To set the alarm time, please proceed as follows:

1. Press the **<ALARM>** button on the device.
 2. Now select **"Alarm 1 Setup"**, **"Alarm 2 Setup"** or **"Alarm 3 Setup"**, and confirm the selection with the **<SNOOZE/OK>** button. Now you can make the appropriate settings. Please confirm each selection with the **<SNOOZE/OK>** button.
- Setting the wake-up time. Select hour and minutes, confirm with the **<SNOOZE/OK>** button.
 - Setting the alarm duration in minutes, the following settings are available:
"15" / "30" / "45" / "60" / "90" / "120"

- Setting the wake-up source, following settings are available:
"Buzzer" / "DAB" / "FM"
- If **"DAB"** or **"FM"** sources are selected, then in the next step please confirm **"Last listened"** or one of the stored presets with the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons. **"Last listened"** indicates that the last heard radio station will be used for the alarm function.
- Now select the desired wake-up time interval. The following settings are available: **"Daily" / "Once" / "Weekends" / "Weekdays"**
For the **"Once"** time interval the desired date is entered directly. Please make the appropriate settings.
- Now set the desired **"Alarm volume"**. The settings from **"1" - "16"** correspond the volumes of the radio reception.
- Now complete the setting of the alarm clock by selecting **"On"** in the last step. **"Saved"** is briefly shown in the Display, the symbol for activated alarm is shown on the right next to the time display.
If you wish to deactivate a programmed alarm, select the function **"Off"** in the last step, the alarm symbol is no longer displayed after completion.

The alarm switches on at the specified time for the set duration. If you wish to interrupt the alarm signal, press the **<SNOOZE/OK>** button. This will interrupt the alarm function for 5 minutes. If you wish the end the alarm until the next alarm time, please press the **<ALARM>** or **<I/O>** button. **"Alarm off"** briefly appears in the Display .

5. Digital radio DAB+

Press the **<MODE>** button until **"DAB"** appears in the display.

5.1 Setting the DAB+ stations

During start-up of the device, a station search has already been carried out. The stations found are stored alphabetically in the station list.

Restart automatic station search:

- Call up the menu with the **<INFO/MENU>** button.
The display shows **"Full scan"**. Start the search with the **<SNOOZE/OK>** button.
Alternatively, you can also start the station scan with the **<SCAN>** button.
- During the search, the display will show the number of stations found so far.
- If no stations are found during the search, **"No DAB station"** will be displayed for approx. 2 seconds and then change to **"Full search"**.
Please check the correct orientation of the antenna or try to find another location for the device for better reception.

Manual tuning of ensembles:

- Call up the menu with the **<INFO/MENU>** button.
- Using **<FORWARD>** or **<BACK>** select the **"Manual tune"** menu and then press **<SNOOZE/OK>**.
The current set station with the associated frequency appears in the Display.
- Use the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons to manually select another channel.
- Using the **<SNOOZE/OK>** button confirm the selection. Thereafter, the signal level is shown in the display, another pressing stores the selected ensemble.

Selecting a DAB+ station

The stations stored in the station list can be selected as follows:

- Press the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons to scroll forward or backward in the station list.
- Once the desired station is selected press the **<SNOOZE/OK>** button to start the playback.
- If the reception level on the selected station is insufficient for trouble-free playback, there appears **"Off Air"** in the display. Then, please select another station or optimise the wire antenna alignment.

5.2 Storing stations in the station memory (presets)

To store DAB stations for easier retrieval, 20 memory slots are available.

Assignment of the memory locations 1 - 20:

- Select a station to save
- Press the **<PRESETS>** button for 2 seconds, **"<1:>"** appears in the Display.
- Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons, select a memory location **1 - 20**.
- Briefly press the **<SNOOZE/OK>** button, to complete saving. The **"Stored"** is shown in the Display.
- The stored stations can be called up with the **<PRESETS>** button, selected with the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons and stored with **<SNOOZE/OK>**.

Stored stations cannot be deleted, but can only be overwritten with other stations. If you wish to delete the station memory, you must reset the clock radio to the delivery state.

5.3 Menu functions DAB +

Keep the **<INFO/MENU>** button pressed to call up the source-related menu. Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons you can scroll through the menu. You can select the menu item with the **<SNOOZE/OK>** button. The following functions are available:

- **"Full search"**: Another automatic station search.
- **"Manual tune"**: This allows you to manually set a specific reception channel.
- **"DRC"** (Dynamic Range Control): If supported by the selected station, it is possible to adjust the dynamic range. Possible settings are **"DRC Off"**, **"DRC high"** and **"DRC low"**. You can make the selection using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons and confirm the selection with the **<SNOOZE/OK>** button.
- **"Order"**: This determines whether the station is sorted **"Alphabet"** or according to **"Ensemble"**. You can make the selection using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons and confirm the selection with the **<SNOOZE/OK>** button.
- **"Prune"**: This deletes stations that are not (are no longer) receivable from the station list. You can recognise these stations by a pre-set **"?"** in front of the station name. Select **"YES"** or **"NO"** with the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons, and confirm the selection with the **<SNOOZE/OK>** button.
- **"System"**: Settings for sleep timer, equaliser (EQ), time, Backlight, language and factory settings.

6. FM Radio

Press the **<MODE>** button until **"FM"** appears in the display.

6.1 Setting an FM station

- Press the **<FORWARD>** button to increase the reception frequency.
- Press the **<BACK>** button to reduce reception frequency.
- If you press and hold the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons, an automatic station search starts, which stops at the next station found.
- Alternatively, press the **<SNOOZE/OK>** or **<SCAN>** buttons to start the station scan.

6.2 Storing stations in the station memory (presets)

To store FM stations for easier retrieval, 20 memory slots are available.

Assignment of the memory locations 1 - 20:

- Select a station to save
- Press the **<PRESETS>** button for 2 seconds, "**<1:>**" appears in the Display.
- Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons, select a memory location **1 - 20**.
- Briefly press the **<SNOOZE/OK>** button, to complete saving. The **"Stored"** is shown in the Display.
- The stored stations can be called up with the **<PRESETS>** button, selected with the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons and stored with **<SNOOZE/OK>**.

Stored stations cannot be deleted, but can only be overwritten with other stations. If you wish to delete the station memory, you must reset the clock radio to the delivery state.

6.3 Menu functions FM

Keep the **<INFO/MENU>** button pressed to call up the source-related menu. Using the **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons you can scroll through the menu. You can select the menu item with the **<SNOOZE/OK>** button. The following functions are available:

- **Scan:** **"All stations"** or **"Strong stations"**.
- **Audio:** **"Stereo"** or **"Mono"**.
Use the **"Mono"** in environments with poor reception quality.
- **"System"**: Settings for snooze, equaliser (EQ), time, lighting, language and factory settings.

7. BLUETOOTH Audio

The BLUETOOTH function enables the wireless transmission of music files (audio streaming) to the clock radio. Smartphones, tablets or similar devices can be paired.

Press the **<MODE>** button until **"Bluetooth"** appears in the display.

7.1 Establishing a connection

- The display shows **"Waiting BT Connection"**.
- Start a BLUETOOTH device scan on your mobile device. Select **"CR-ST40DAB"** from the device list and pair both devices as usual.
- **"BT connected"** is shown on the display. Now you can playback the desired content on your mobile device.
You can control basic playback functions on the radio as well:
 - **<SNOOZE/OK>** button: Playback/Pause Function
 - The **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons: Skip track forwards or backwards

7.2 Disconnect a connection

Only one device can be connected via BLUETOOTH with the radio at any one time. If you wish to connect another device, you must first disconnect the current device. Proceed as follows:

- Disconnect the pairing of the device on your mobile device.
- The devices are also unpaired, if you move them outside the range of the BLUETOOTH.

Note: If you switch off the radio, it reconnects automatically with the BLUETOOTH device as soon as it is switched on again, as long as it is nearby, is switched on and the BLUETOOTH function is activated.

8. USB playback

You can use this source to play MP3 files (16 bit/48kHz) from a USB stick (max. 32 GB).

For this, press the **<MODE>** button until **"USB"** appears in the Display. **"No USB device"** appears on the Display when no appropriate USB stick is inserted. To play the audio files, please proceed as follows:

- Insert a USB stick with compatible audio files in the USB port on the back side of the clock radio. The playback starts automatically.
- The number of the current track and the playtime already elapsed is shown on the display.
You can control basic playback functions on the radio as well:
 - **<SNOOZE/OK>** button: Playback/Pause Function
 - The **<FORWARD>** or **<BACK>** buttons: Skip track forwards or backwards

The USB port can also be used to charge smartphones and tablets.

9. AUX-In

To play music, external devices such as e.g. MP3 players, DVD players or game consoles can be connected to the "Aux In" connection on the back side of the clock radio.

For this, press the **<MODE>** button until **"Aux In"** appears in the display.

Note: For this, use a commercially available audio cable with 3.5 mm jack plug (not included in scope of delivery).

10. Troubleshooting

Notes on troubleshooting

Problem	Solution
No function	• Is the power adapter correctly connected?
No sound	• Is the volume fully turned down? • Increase the volume on the playback device, if needed. • Is the desired station received properly?
The radio does not respond at the touch of a button	• Remove the plug-in power supply for approx. 10 seconds
Problems with radio reception	• Reorient the antenna. • Find a more suitable location. • Other electrical appliances interfere with the reception. • Location not suitable for receiving DAB+ signals.

11. Maintenance and care

Cleaning the housing: Use a cloth lightly moistened with a mild detergent. Do not use detergents containing alcohol, ammonia or scouring agents.

Cautions on condensation

Condensation (dew) may form inside the unit if there is a significant difference between the temperature of the unit and the ambient temperature. If condensation occurs inside the unit, proper function is no longer guaranteed. In this case, you have to wait a few hours; After the moisture has dried, the device can be reused.

Special care should be taken in the following circumstances

When the unit is moved from one place to another at a much higher or lower temperature, or when the humidity at the installation site increases, etc.

12. Disposal

Disposal of used electrical and electronic equipment and batteries.



The (crossed-out wheeled bin) symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be handled as normal household waste, but handed in to a collection point managed by public waste management authorities or to a collection point set up by the manufacturer or distributor, free of charge.

The owners of electrical devices should usually separate the waste batteries and waste accumulators which are not firmly enclosed in the waste devices from these waste devices before handing them over to collection points. This does not apply if the waste devices are prepared for recycling with the participation of a public waste management authority. By helping to properly dispose of this product, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings. Improper or incorrect disposal endangers the environment and health. For more information on the recycling of these electrical devices and batteries, please contact your local authority or your municipal waste disposal companies.

Disposal instructions for consumers in Germany:

<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Disposal instructions for consumers in Austria:

<https://www.elektro-ade.at/>

Disposal instructions for consumers in Ireland:

<https://www.mywaste.ie/>

Disposal instructions for consumers in United Kingdom:

<https://www.recyclenow.com/>

Disposal instructions for consumers in France:

<https://www.quefairedemesdechets.fr>

13. Technical specifications CR-ST40DAB

Power supply	
Main unit	
Power supply	DC voltage 9.0V (Using exclusive Power adapter)
Power consumption in standby mode	0.3 W
Power consumption	13.5 W
Power adapter	
Manufacturer power adapter	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town,- Dongguan, Guangdong Province, People's Republic of China
Power adapter brand and model identifier	OBELIEVE OBL-0901500E / OBL-0901500B
Power supply	AC voltage ~ 100-240 V 50/60 Hz
Output voltage / current / power	DC voltage 9.0 V / 1.5 A / 13.5 W.
Average operational efficiency	84.60 %
Light load efficiency (10%)	83.70 %
Power consumption at no-load	0.08 W
USB devices	
Playable files	MP3 / compatible with USB1.1 full-speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, Bit rates: 32 kBit/s to 320 kBit/s
Maximum size USB Storage	32 GB
Maximum charging current in standby mode	1 A
BLUETOOTH	
BLUETOOTH version / performance class	V5.3
Power class	Class 2
Maximum transmission power	4 dBm
Reach	about 10 meters (may vary depending on the environment)
Frequency range	2.402 GHz – 2.480 GHz
BLUETOOTH profile	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Tuner FM/DAB +	
DAB tuning range BAND III	174.928 MHz – 239.200 MHz
FM tuning range	87.50 MHz – 108.00 MHz
AUX IN	3.5 mm jack socket
Amplifier part	
Output capacity	2 x 3 W RMS
Dimensions and weight	
Main unit	(W x H x D) 190 x 80 x 125 mm/0.89 kg
Temperature range	+5°C to +35°C

14. Guarantee

Dear customer,
thank you for purchasing this KENWOOD product. If this product shows defects in material or workmanship under normal operating conditions, we will remove these free of charge or replace the device in accordance with the following warranty provisions.

Please keep this warranty card in a safe place.

KENWOOD guarantees this device for a period of two years from the date of purchase as shown on the invoice or sales receipt from the KENWOOD dealer.

This warranty covers material and workmanship defects. We reserve the right to replace the product if cost-efficient repair is no longer possible. Costs for packaging and installation as well as costs and risks in connection with the actual repair are not included in the warranty and will be invoiced.

Conditions:

A. To assert warranty claims, in addition to submitting this warranty card, the following information is required:

- (a) Your name with full address
- (b) The receipt or invoice from a retailer based in an EU country indicating the original date of purchase.
- (c) The full name and address of the retailer from whom the product was purchased.
- (d) The serial number and model name of the product.

KENWOOD reserves the right to refuse warranty service if the aforementioned information is missing or if changes have been made to the product since it was first purchased.

B. At the time of delivery to the retailer, this product complies with all standards and safety regulations applicable in the country of destination. Modifications required to operate the device in countries outside the country of destination are not covered by the aforementioned warranty conditions. In addition, we do not accept any liability for work in this context or for damage to the product resulting from such work.

If the product is used in a country for which it was not designed and manufactured, warranty work will only be carried out if the user bears the costs for upgrading the device to nationally applicable standards and safety regulations.

In addition, if the product differs from the products sold by the official importer and if spare parts are not available for the repair of this product, the user must bear the costs of transporting the device to and from the country of purchase.

The same applies if no warranty services can be offered in the country concerned for other legitimate reasons.

C. The following are excluded from the warranty:

- (a) Changes to the product, as well as normal maintenance and adjustment work, including the regular checks mentioned in the Operating Instructions.
- (b) Damage to the product caused by inadequate or improper work if this work was carried out by third parties who are not authorised to carry out warranty services on behalf of the manufacturer.
- (c) Damage caused by negligence, accidents, changes, improper installation, defective packaging, incorrect operation or the use of incorrect spare parts for repairs.
- (d) Damage caused by fire, water damage, lightning strikes, earthquakes, inadequate ventilation, force majeure, connection to incorrect mains voltage or other causes for which KENWOOD is not responsible.
- (e) Damage to speakers due to overloading. Damages to other items that are not part of the product, such as: DVDs, compact discs, USB storage media, smartphones, etc.
- (f) Consumable or wearing parts that have to be replaced as part of normal customer service, such as: Batteries, rechargeable batteries, lamps, etc.
- (g) All products in which the serial number(s) has been completely or partially removed, changed or made illegible.

This warranty can be claimed by anyone who has purchased the product legally.

In accordance with the aforementioned warranty conditions, the product will be repaired or replaced free of charge. This right does not in any way affect other rights of the user within the framework of the applicable legal provisions. Repairs or replacements do not extend the warranty period.

Further claims are excluded, in particular those for conversion, reduction or compensation.

Contact address:

JVCKENWOOD U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH

Email : Enquiries@uk.jvckenwood.com www.kenwood-electronics.co.uk

KENWOOD

KENWOOD

Radio-réveil

CR-ST40DAB

MANUEL D'EMPLOI

JVCKENWOOD Corporation

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Table des matières

Sommaire	Page
1. Avant la mise en service / consignes de sécurité	3
2. Déclaration de conformité	5
3. Mise en service	6
3.1 Déballage	6
3.2 Éléments de commande et connecteurs	6
4. Commande de la radio	7
4.1 Activer / Désactiver (Standby)	7
4.2 Navigation dans les menus	7
4.3 Réglage du volume	8
4.4 Informations complémentaires	7
4.5 Réglage de la langue des menus	8
4.6 Réinitialisation aux paramètres d'usine	8
4.7 Réglage de la date et de l'heure	9
4.8 Réglage de l'éclairage de l'écran	9
4.9 Réglage du minuteur de sommeil	9
4.10 Réglages du son (EQ)	9
4.11 Réglage du réveil	9
5. Utilisation de la radio DAB+	10
5.1 Réglage des stations DAB+	10
5.2 Enregistrement des stations dans la mémoire de stations	11
5.3 Fonctions du menu « DAB+ »	11
6. Utilisation de la radio FM	12
6.1 Réglage des stations FM	12
6.2 Enregistrement des stations dans la mémoire de stations	12
6.3 Fonctions du menu « FM »	12
7. BLUETOOTH Audio	13
7.1 Établir une connexion	13
7.2 Déconnexion	13
8. Lecture par USB	13
9. AUX-In	13
10. Élimination des défaillances	14
11. Maintenance et entretien	14
12. Mise au rebut	15
13. Caractéristiques techniques	16
14. Garantie	17

1. Avant la mise en service

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Attention : Lisez attentivement cette page afin d'assurer l'utilisation sûre de l'appareil !

Lire attentivement ces consignes !

- Respectez toutes les consignes de sécurité et d'action lorsque vous mettez ce produit en service.

Conserver soigneusement ces consignes !

- Conservez les consignes de sécurité et d'action afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Respecter toutes les mises en garde !

- Respectez scrupuleusement toutes les mises en garde figurant sur le produit et dans la notice d'emploi

Nettoyer uniquement avec un chiffon sec !

- Débranchez tous les câbles branchés de l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez jamais de détergents liquides ou en aérosol. Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'appareil.

Accessoires

- Utilisez uniquement les accessoires indiqués par le fabricant.

N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.

- L'appareil ne doit jamais être exposé à des gouttes ou projections d'eau – par exemple à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une machine à laver, dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine, etc. Ne posez jamais des récipients contenant de l'eau sur l'appareil ou à proximité immédiate de l'appareil, par exemple un vase avec des fleurs.

Ventilation

- Les fentes et orifices du boîtier servent à la ventilation de l'appareil, afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil et le protéger contre toute surchauffe qui pourrait occasionner une auto-ignition. N'obturez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant. N'obturez pas les orifices de ventilation en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou un autre support mou similaire. En absence d'une ventilation suffisante, l'appareil ne doit pas être encastré dans une bibliothèque ou un placard.

Alimentation électrique

- Cet appareil ne doit être branché au secteur qu'à l'aide du bloc d'alimentation à fiche fourni. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation à fiche pour le radio-réveil CR-ST40DAB. Veillez systématiquement à ce que la tension de secteur locale corresponde aux indications figurant sur le bloc d'alimentation à fiche. Si vous avez des doutes sur le type d'alimentation électrique de votre logement, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou à votre fournisseur d'énergie local.

Bloc d'alimentation à fiche

- Veillez à ce que le bloc d'alimentation à fiches ne soit pas endommagé mécaniquement et que l'on ne puisse trébucher sur son cordon d'alimentation. Veillez à ne jamais écraser ou plier le câble, même à sa sortie du bloc d'alimentation à fiches.

Orages

- Débranchez l'appareil du secteur en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.

Surcharge

- N'exposez jamais les prises secteur, rallonges ou multiprises à une surcharge, puisque cela génère un risque d'incendie ou d'électrification.

Pénétration de corps étrangers et de liquides

- Veillez à ce qu'aucun corps étranger ou liquide ne puisse pénétrer dans l'appareil par les orifices. Cela pourrait conduire à un contact avec des éléments sous haute tension de l'appareil ou du bloc d'alimentation à fiches, ou à un court-circuit, qui peuvent occasionner un incendie ou une électrification. Ne déversez jamais un liquide quelconque sur l'appareil fiche ou le bloc d'alimentation.

Maintenance

- Ne tentez jamais d'effectuer vous-même la maintenance de cet appareil, car l'ouverture ou le retrait de caches peuvent donner accès à des éléments sous tension. Tout contact avec ces éléments génère des risques. Confiez les opérations de maintenance aux collaborateurs compétents d'un service clients.

Détériorations qui requièrent une réparation

- Ne faites effectuer les opérations de maintenance et de réparation que par un service clients qualifié. La maintenance/réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé (par ex. le bloc d'alimentation à fiche), qu'un liquide a pénétré dans l'appareil, que des objets ont pénétré dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne plus correctement ou est tombé.

Pièces détachées

- En cas de mise en place de pièces détachées, assurez-vous que le technicien du service clients utilise des pièces détachées prescrites par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Les pièces détachées non homologuées peuvent occasionner des incendies, électrifications ou autres accidents.

Contrôle de sécurité

- Après la réalisation d'opérations de maintenance ou de réparation, priez le technicien du service clients d'effectuer un contrôle de sécurité afin de s'assurer du parfait état de fonctionnement de l'appareil.

Chaleur

- N'installez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes telles que par exemple des radiateurs, radiateurs soufflants, poêles ou autres appareils pouvant dégager de la chaleur (y compris les amplificateurs). Ne posez jamais des objets avec des flammes nues tels que des bougies ou des lanternes sur ou à proximité de l'appareil. Les piles installées ne doivent pas être exposées à une chaleur élevée occasionnée par ex. par la lumière directe du soleil, le feu, etc.

Afin de minimiser le risque d'une électrification, d'un incendie, etc., vous ne devez pas retirer de vis, de caches ou d'éléments du boîtier. Le bouton Marche/Arrêt ne coupe jamais entièrement l'alimentation électrique, quelle que soit sa position.

Pour isoler entièrement l'appareil du secteur, vous devez débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur.

Risques liés à un volume sonore élevé

Pour éviter les éventuels dommages auditifs, nous vous recommandons de ne pas trop prolonger l'écoute à un volume sonore élevé.

Fonction d'économie d'énergie automatique

L'appareil est équipé d'une fonction d'économie d'énergie automatique. En absence de signal audio ou d'intervention de l'utilisateur, cette fonction commute l'appareil en mode veille après un délai de 10 minutes.

2. Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Par la présente, la société JVCKENWOOD Corporation déclare que le type de dispositif radio [KENWOOD] CR-ST40DAB satisfait aux exigences de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible via l'adresse Internet suivante : <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Pour le Royaume-Uni

Par la présente, la société JVCKENWOOD Corporation déclare que le type de dispositif radio [KENWOOD] CR-ST40DAB satisfait aux exigences de la réglementation relative aux dispositifs radio 2017.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible via l'adresse Internet suivante : <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabricant :

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Coordonnées en Union européenne :

JVCKENWOOD Europe B.V.

Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAYS-BAS

Coordonnées (Royaume-Uni) :

JVCKENWOOD U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH
ROYAUME-UNI

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de la société BLUETOOTH SIG Inc. Toute utilisation de ces marques par la société JVCKENWOOD Corporation. Fait l'objet d'une licence. Les autres marques et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

3. Mise en service

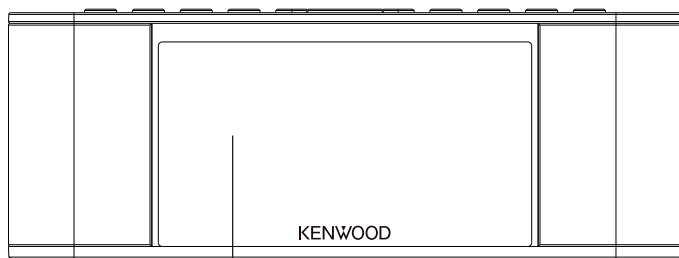
3.1 Déballage

Déballer avec précaution l'appareil en veillant à ce que tous les accessoires soient présents.

- Bloc d'alimentation à fiche
- Notice d'emploi

3.2 Éléments de commande et connecteurs

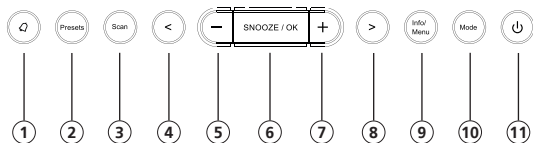
Face avant de l'appareil



1 - Écran LCD

1

Éléments de commande (dessus)



1 - Réveil

2 - Mémoire de stations
(stations mémorisées)

3 - Recherche de stations

4 - Précédent

5 - Diminuer le volume

6 - SNOOZE / OK

7 - Augmenter le volume

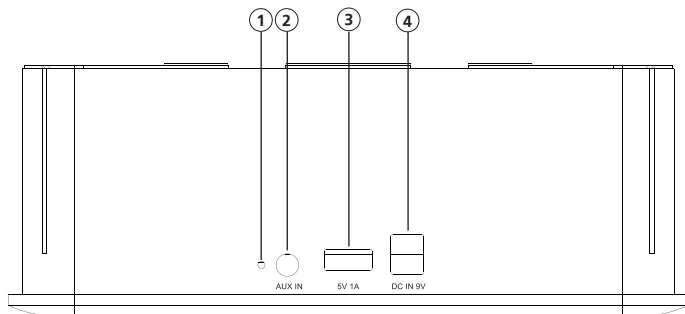
8 - Suivant

9 - Info / Menu

10 - Sélection de source

11 - Veille On/Off (I/O)

Dos de l'appareil



1 - Antenne filaire

2 - AUX IN

3 - Port USB

4 - Entrée du bloc
d'alimentation à fiches

4. Commande du radio-réveil

Déroulez entièrement l'antenne filaire et branchez le bloc d'alimentation à fiches au radio-réveil, puis à l'alimentation électrique.

Lors de la première mise en service de l'appareil, il exécute une recherche automatique des stations DAB+. Veuillez patienter jusqu'à ce que ce processus soit entièrement terminé. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans la section « **Radio numérique DAB+** ».

4.1 Activer / Désactiver (Standby)

Appuyez sur la touche **<I/O>** de l'appareil pour allumer le radio-réveil. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour commuter l'appareil en mode veille.

4.2 Navigation dans les menus

Sous le grand affichage de l'heure se trouve une ligne d'information qui affiche différentes informations ainsi que les menus de réglage. Toutes les fonctions et menus décrits dans cette notice y figurent.

Appuyez de manière prolongée sur la touche **<INFO/MENU>** pour afficher le menu spécifique à la source. Utilisez les touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** pour naviguer dans les menus.

Confirmez le choix de menu à l'aide de la touche **<SNOOZE/OK>**. L'actionnement bref de la touche **<INFO/MENU>** vous permet de quitter de nouveau le menu respectif.



Remarques importante : N'utilisez le menu « **Upgrade** » (mise à jour) qu'après y avoir été invité par le service clients KENWOOD. Si vous avez ouvert le menu par mégarde et lancé le processus (« **Waiting for PC** » – en attente de PC), vous devez débrancher le radio-réveil pendant 10 secondes de son alimentation électrique.

4.3 Réglage du volume

Appuyez sur la touche **<+>** ou **<->** pour régler le volume. Le réglage du volume s'affiche sous forme d'un graphique à l'écran.

4.4 Informations complémentaires

L'actionnement répété de la touche **<INFO/MENU>** permet d'afficher des informations complémentaires, en fonction de la source et de la station :

- Description
- Nom de la station, du programme actuel, contenus, thèmes, etc.
- Genre
- Niveau de signal et erreurs de signal
- Vitesse de transmission
- Informations sur le canal
- Date du jour et heure actuelle

4.5 Réglage de la langue des menus

1. Ouvrez le menu à l'aide de la touche **<INFO/MENU>**.
2. Utilisez les touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** pour ouvrir le « **Système** ».
3. Sélectionnez ensuite le menu « **Langue** » et confirmez votre choix à l'aide de la touche **<SNOOZE/OK>**.
4. Sélectionnez la langue souhaitée et confirmez par **<SNOOZE/OK>**.

4.6 Réinitialisation aux paramètres d'usine

1. Ouvrez le menu à l'aide de la touche **<INFO/MENU>**.
2. Utilisez les touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** pour ouvrir le « **Système** ».
3. Sélectionnez ensuite le menu « **Réglages d'usine** » et confirmez votre choix à l'aide de la touche **<SNOOZE/OK>**. Confirmez par « **YES** ». Le radio-réveil redémarre (« **Redémarrage** »).

4.7 Réglage de la date et de l'heure

Lors de la réception d'une station DAB+ ou FM d'une qualité suffisante, l'heure est réglée automatiquement. En fonction de la qualité de la réception, ce processus peut prendre un certain temps. Si aucune station appropriée n'est disponible, vous pouvez aussi régler l'heure manuellement :

1. Ouvrez le menu à l'aide de la touche **<INFO/MENU>**.
2. Utilisez les touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** pour ouvrir le « **Système** ».
3. À l'aide des touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** sélectionnez le menu « **Heure** » avant de confirmer.
4. Sélectionnez « **Set Time/Date** » et confirmez. Sélectionnez et réglez ensuite les heures et les minutes, le jour, le mois et l'année, puis confirmez.

Autres réglages dans le menu « **Heure** »

Les fonctions suivantes peuvent être réglées dans le menu « **Heure** » :

« **MAJ Automatique** » : Réglage pour définir la source qui doit fournir automatiquement l'heure.

Options disponibles : « **Toute MAJ** » / « **DAB** » / « **FM** » / « **Pas des MAJ** »

« **Format 12/24** » : Réglage du format de l'heure.

Options disponibles : « **24 hr** » / « **12 hr** »

« **Définissez le format de date** » : Réglage du format de la date.

Options disponibles : « **DDMMYYYY** » / « **MMDDYYYY** »

4.8 Réglage de l'éclairage de l'écran

L'éclairage de l'afficheur peut être ajusté selon différents niveaux de luminosité. Les fonctions suivantes peuvent être réglées dans le menu « **Rétro-éclairage** » :

« **Auto-Dimm** » : Si cette fonction est activée (« **On** »), le rétroéclairage est abaissé après 10 secondes au niveau de luminosité du « **Niveau de veille** ». Si la fonction est désactivée (« **Off** »), l'éclairage conserve le réglage « **Au niveau** ».

« **Au niveau** » : La luminosité de l'afficheur lorsque le radio-réveil est allumé. Elle est réglable selon 5 niveaux. Sélectionnez la fonction à l'aide des touches <SUIVANT> ou <PRÉCÉDENT>, puis confirmez par <SNOOZE/OK>.

« **Niveau de veille** » : La luminosité de l'afficheur lorsque le radio-réveil est éteint. Elle est réglable selon 3 niveaux. Sélectionnez la fonction à l'aide des touches <SUIVANT> ou <PRÉCÉDENT>, puis confirmez par <SNOOZE/OK>.

4.9 Réglage du minuteur de sommeil

Le minuteur de sommeil peut être utilisé pour éteindre le radio-réveil automatiquement après une durée prédéfinie. Pour le réglage, procédez comme suit :

1. Ouvrez le menu à l'aide de la touche <INFO/MENU>.
 2. Utilisez les touches <SUIVANT> ou <PRÉCÉDENT> pour ouvrir le « **Système** ».
 3. À l'aide des touches <SUIVANT> ou <PRÉCÉDENT>, sélect. le menu « **Mode sommeil** » avant de confirmer.
 4. Dans le menu suivant, sélect. l'une des options suivantes : « **Off**, **15**, **30**, **45**, **60**, **90 minutes** ».
- Confirmez le réglage souhaité à l'aide de la touche <SNOOZE/OK>.
5. L'activation de la fonction de sommeil est indiquée à présent par un symbole affiché à droite de l'heure.

4.10 Réglages du son (EQ)

Le radio-réveil dispose de 4 schémas sonores prédéfinis, que vous pouvez choisir librement :

« **Normal** » / « **Pop** » / « **Rock** » / « **Jazz** ». Pour le réglage, procédez comme suit :

1. Ouvrez le menu à l'aide de la touche <INFO/MENU>.
 2. Utilisez les touches <SUIVANT> ou <PRÉCÉDENT> pour ouvrir le « **Système** ».
 3. À l'aide des touches <SUIVANT> ou <PRÉCÉDENT> sélectionnez le menu « **EQ** » avant de confirmer.
 4. Dans le menu suivant, sélectionnez l'un des schémas sonores suivants :
« **Normal** » / « **Pop** » / « **Rock** » / « **Jazz** ».
- Confirmez le réglage souhaité à l'aide de la touche <SNOOZE/OK>.

4.11 Réglage du réveil

Le CR-ST40DAB permet de régler 3 horaires de réveil différents. Ces horaires de réveil peuvent être programmés pour les blocs temporels suivants : « **Tous les jours** » / « **Une fois** » / « **Week-end** » / « **Jours ouvrés** ». Pour le réglage de l'heure du réveil, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche <RÉVEIL> de l'appareil.
 2. Sélectionnez ensuite « **Réveils 1 D' inst** », « **Réveils 2 D' inst** » ou « **Réveils 3 D' inst** », puis confirmez votre choix à l'aide de la touche <SNOOZE/OK>. Vous pouvez alors procéder aux réglages respectifs. Confirmez chaque sélection à l'aide de la touche <SNOOZE/OK>.
- Réglage de l'heure de réveil. Sélectionnez l'heure et les minutes, puis confirmez respectivement à l'aide de la touche <SNOOZE/OK>.
 - Réglage de la durée de réveil. Les réglages suivants sont possibles :
« **15** » / « **30** » / « **45** » / « **60** » / « **90** » / « **120** »

- Réglage de la source de réveil. Les réglages suivants sont possibles :
« **Buzzer** »/« **DAB** »/« **FM** »
- Si la source « **DAB** » ou « **FM** » est déjà sélectionnée, il vous suffit de confirmer lors de la prochaine étape l'option « **Dernières écouté** » ou l'une des stations préréglées à l'aide des touches <SUIVANT> ou <PRÉCÉDENT>. « **Dernières écouté** » indique que l'appareil utilise la dernière station radio écoutée pour vous réveiller.
- Sélectionnez ensuite l'intervalle souhaité pour le réveil. Les réglages suivants sont disponibles :
« **Tous les jours** » / « **Une fois** » / « **Week end** » / « **Semaine** »
L'intervalle « **Une fois** » est suivi immédiatement par la saisie de la date souhaitée. Procédez alors aux réglages souhaités.
- Réglez ensuite le « **Volume De L'alarme** » souhaité. Les réglages « **1** » à « **16** » correspondent au volume de la réception radio.
- Terminez le réglage du réveil en sélectionnant l'option « **On** » lors de la dernière étape. L'afficheur indique brièvement « **Enregistré** ». Le symbole de l'activation du réveil s'affiche à droite de l'heure.
Si vous souhaitez désactiver un réveil programmé, il suffit de sélectionner l'option « **Off** » lors de la dernière étape. Suite à cela, le symbole du réveil ne s'affiche plus.

Le réveil s'allume à l'heure indiquée pour la durée définie. Si vous souhaitez interrompre le signal de réveil, il vous suffit d'appuyer sur la touche <SNOOZE/OK>. Cela coupe la fonction de réveil pour 5 minutes. Si vous souhaitez éteindre le réveil jusqu'à la prochaine heure de réveil, il vous suffit d'appuyer sur la touche <RÉVEIL> ou <I/O>. L'écran affiche brièvement le message « **Alrm off** » (réveil désactivé).

5. Radio numérique DAB+

Appuyez sur la touche <MODE> jusqu'à ce que l'écran affiche « **DAB** ».

5.1 Réglage des stations DAB+

Lors de la mise en service de l'appareil, une recherche de stations a été réalisée. Les stations trouvées ainsi sont enregistrées par ordre alphabétique dans la liste des stations.

Relancement de la recherche de stations :

- Ouvrez le menu à l'aide de la touche <INFO/MENU>.
L'afficheur affiche « **Recherche totale** ». Démarrez la recherche de stations à l'aide de la touche <SNOOZE/OK>.
Vous pouvez aussi démarrer la recherche de stations automatique avec la touche <SCAN>.
- Pendant la recherche de stations, l'afficheur affiche le nombre de stations déjà trouvées.
- Si aucune station n'est trouvée lors de la recherche de stations, l'afficheur affiche pendant env. 2 secondes « **Aucune station DAB** », puis commute sur l'affichage « **Recherche totale** ».
Vous devez contrôler alors l'orientation correcte de l'antenne ou déplacer l'appareil afin d'améliorer la réception.

Réglage manuel des ensembles :

- Ouvrez le menu à l'aide de la touche <INFO/MENU>.
- À l'aide des touches <SUIVANT> ou <PRÉCÉDENT>, sélectionnez le menu « **Manuel** », puis appuyez sur la touche <SNOOZE/OK>. Le canal réglé actuellement s'affiche à l'écran avec sa fréquence.
- Utilisez les touches <SUIVANT> ou <PRÉCÉDENT> pour sélectionner manuellement un autre canal.
- Confirmez la sélection à l'aide de la touche <SNOOZE/OK>. Le niveau du signal s'affiche alors à l'écran. Un nouvel actionnement de la touche charge l'ensemble sélectionné.

Sélection d'une station DAB+

Pour afficher les stations mémorisées dans la liste des stations, procédez comme suit :

- Appuyez sur les touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** pour faire défiler la liste des stations dans un sens ou dans l'autre.
- Lorsque vous avez sélectionné la station souhaitée, appuyez sur la touche **<SNOOZE/OK>** pour démarrer la lecture.
- Si le niveau de réception de la station sélectionnée est insuffisant pour une lecture fluide, le message **« Off Air »** s'affiche à l'écran. Sélectionnez ensuite une autre station ou optimisez l'orientation de l'antenne filaire.

5.2 Enregistrement des stations dans la mémoire de stations (« Presets »)

20 emplacements mémoire sont disponibles pour enregistrer des stations DAB afin de les trouver plus facilement.

Affectation des emplacements mémoire 1 à 20 :

- Sélectionnez une station pour l'enregistrer
- Appuyez sur la touche **<PRESETS>** pendant 2 secondes, **«<1 :>»** s'affiche à l'écran.
- À l'aide des touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** sélectionnez l'un des emplacements mémoire **1 à 20**.
- Appuyez brièvement sur la touche **<SNOOZE/OK>** pour confirmer l'enregistrement. L'écran affiche alors **« Preset stored »**.
- La touche **<PRESETS>** (stations mémorisées) permet d'ouvrir les stations mémorisées, tandis que les touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** permettent de les sélectionner avant de les charger par **<SNOOZE/OK>**.

Les stations mémorisées ne peuvent pas être supprimées, mais elles peuvent être écrasées par d'autres stations. Si vous souhaitez effacer les stations mémorisées, vous devez reconfigurer le radio-réveil aux paramètres d'usine.

5.3 Fonctions du menu « DAB+ »

Appuyez de manière prolongée sur la touche **<INFO/MENU>** pour afficher le menu spécifique à la source. Les touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** permettent de faire défiler le menu. Confirmez le choix des options de menu à l'aide de la touche **<SNOOZE/OK>**. Les fonctions suivantes sont disponibles :

- **« Recherche totale »** : Nouvelle recherche de stations automatique.
- **« Manuel »** : Il permet de régler manuellement un canal de réception spécifique.
- **« DRC »** (Dynamic Range Control) : Si cette fonction est compatible avec la station paramétrée, elle permet d'adapter la plage dynamique. Les réglages possibles sont **« DRC Désactivée »**, **« DRC haut »** et **« DRC bas »**. La sélection est réalisée à l'aide des touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>**. Elle est confirmée à l'aide de la touche **<SNOOZE/OK>**.
- **« Ordre »** : Cette option sert à définir si la liste des stations s'affiche par ordre **« Alphanumérique »** ou par **« Ensemble »**. La sélection est réalisée à l'aide des touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>**. Elle est confirmée à l'aide de la touche **<SNOOZE/OK>**.
- **« Prune »** : Cette fonction sert à effacer de la liste des stations celles qui ne sont plus ou pas accessibles. Les noms de ces stations sont précédés d'un **« ? »**. Sélectionnez **« Oui »** ou **« Non »** à l'aide des touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>**, puis confirmez votre choix à l'aide de la touche **<SNOOZE/OK>**.
- **« Système »** : Réglages pour les fonctions Sommeil, Réveil, Heure, Éclairage, Langue et Paramètres d'usine.

6. Radio FM

Appuyez sur la touche **<MODE>** jusqu'à ce que l'écran affiche **« FM »**.

6.1 Réglage d'une station FM

- Appuyez sur la touche **<SUIVANT>**, pour augmenter la fréquence de réception.
- Appuyez sur la touche **<PRÉCÉDENT>** pour diminuer la fréquence de réception.
- Si vous maintenez les touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** appuyées, l'appareil lance une recherche de stations automatiques qui sera interrompu à la prochaine station trouvée.
- Vous pouvez utiliser les touches **<SNOOZE/OK>** ou **<SCAN>** pour lancer la recherche automatique des stations.

6.2 Enregistrement des stations dans la mémoire de stations (« Presets »)

20 emplacements mémoire sont disponibles pour enregistrer des stations FM afin de les trouver plus facilement.

Affectation des emplacements mémoire 1 à 20 :

- Sélectionnez une station pour l'enregistrer
- Appuyez sur la touche **<PRESETS>** pendant 2 secondes, **« <1 :> »** s'affiche à l'écran.
- À l'aide des touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>**, sélectionnez l'un des emplacements mémoire 1 à 20.
- Appuyez brièvement sur la touche **<SNOOZE/OO>** pour confirmer l'enregistrement. L'écran affiche alors **« Preset stored »**.
- La touche **<PRESETS>** (stations mémorisées) permet d'ouvrir les stations mémorisées, tandis que les touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** permettent de les sélectionner avant de les charger par **<SNOOZE/OK>**.

Les stations mémorisées ne peuvent pas être supprimées, mais elles peuvent être écrasées par d'autres stations. Si vous souhaitez effacer les stations mémorisées, vous devez reconfigurer le radio-réveil aux paramètres d'usine.

6.3 Fonctions du menu « FM »

Appuyez de manière prolongée sur la touche **<INFO/MENU>** pour afficher le menu spécifique à la source.

Les touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** permettent de faire défiler le menu. Confirmez le choix des options de menu à l'aide de la touche **<SNOOZE/OK>**. Les fonctions suivantes sont disponibles :

- **Réglages recherche** : **« Stations fortes »** ou **« Toutes chaînes »**.
- **Réglages audio** : **« Stéréo permis »** ou **« Stations mono »**. Utilisez l'option **« Stations mono »** dans les environnements dans lesquels la réception est mauvaise.
- **« Système »** : Réglages pour les fonctions Sommeil, Réveil, Heure, Éclairage, Langue et Paramètres d'usine.

7. BLUETOOTH Audio

La fonction BLUETOOTH permet la transmission sans fil des fichiers de musique (Streaming audio) au radio-réveil. Des smartphones, tablettes ou appareils similaires peuvent être appariés à la radio. Appuyez sur la touche **<MODE>**, jusqu'à ce que l'écran affiche « **Bluetooth** ».

7.1 Établir une connexion

- L'afficheur indique « **Waiting BT Connection** » (en attente de connexion BT).
- Lancez la recherche d'appareils BLUETOOTH depuis votre appareil mobile. Sélectionnez « **CR-ST40DAB** » dans la liste des appareils et appariez les deux appareils comme d'habitude.
- L'afficheur indique « **BT connected** » (BT connecté). Vous pouvez alors diffuser les contenus souhaités depuis votre appareil mobile.
Vous pouvez commander les fonctions de lecture de base aussi depuis la radio.
- Touche **<SNOOZE/OK>** : Fonction Lecture / Pause
- Touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** : Titre suivant ou précédent

7.2 Déconnexion

Seul un appareil peut être relié à la radio par BLUETOOTH.

Si vous souhaitez connecter un autre appareil, vous devez d'abord déconnecter l'appareil connecté actuellement. À cet effet, procédez comme suit :

- Annulez l'appariage depuis votre appareil mobile.
- Les appareils se déconnectent aussi lorsque vous les déplacez hors de la portée BLUETOOTH.

Remarque : Si vous coupez la radio, elle se reconnecte automatiquement à l'appareil BLUETOOTH dès que vous le rallumez, sous réserve que cet appareil se trouve à proximité, est allumé et que sa fonction BLUETOOTH est activée.

8. Lecture par USB

Cette source vous permet de lire des fichiers MP3 (16 bit/48 kHz) depuis une clé USB (max. 32 GB). À cet effet, appuyez sur la touche **<MODE>** jusqu'à ce que l'afficheur indique « **USB** ». Si aucune clé USB adaptée n'est connectée, l'afficheur indique « **No USB device** » (aucun appareil USB). Pour la lecture de fichiers audio, procédez comme suit :

- Branchez une clé USB avec des fichiers audio compatibles au port USB situé au dos du radio-réveil. La lecture démarre automatiquement.
- L'afficheur indique le numéro du titre actuel et la durée de lecture déjà écoulée.
Vous pouvez commander les fonctions de lecture de base aussi depuis la radio.
- Touche **<SNOOZE/OK>** : Fonction Lecture / Pause
- Touches **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉDENT>** : Titre suivant ou précédent

Le port USB permet aussi de charger les smartphones ou tablettes.

9. AUX-In

Pour la lecture de musique, vous pouvez brancher des appareils externes au port « Aux In » situé au dos du radio-réveil, par ex. des lecteurs MP3, lecteurs DVD ou consoles de jeu.

À cet effet, appuyez sur la touche **<MODE>** jusqu'à ce que l'afficheur indique « **Auxiliary Input** » (entrée Aux).

Remarque : Utilisez à cet effet un câble audio du commerce équipé d'un jack de 3,5 mm (non inclus).

10. Élimination des défaillances

Remarques concernant la recherche de défaillances

Problème	Solution
Sans fonction	• Le bloc d'alimentation à fiches est-il correctement branché ?
Absence de son	• Le volume est-il réglé au minimum ? • Augmentez éventuellement le volume depuis l'appareil de lecture. • La réception de la station souhaitée est-elle correcte ?
La radio ne réagit pas à l'actionnement des touches	• Débranchez le bloc d'alimentation à fiches pendant env. 10 secondes.
Problèmes lors de la réception radio	• Réorientez l'antenne. • Trouvez un endroit adapté pour l'installation. • D'autres appareils électroniques perturbent la réception. • Le lieu d'installation n'est pas adapté à la réception de signaux DAB+.

11. Maintenance et entretien

Nettoyage du boîtier : Utilisez un chiffon légèrement humecté avec un détergent doux. N'utilisez pas de détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou d'abrasifs.

Mises en garde au sujet de la formation de condensation

La condensation (rosée) peut se former à l'intérieur de l'appareil si la différence entre la température de l'appareil et la température ambiante est trop importante. Si la condensation se forme à l'intérieur de l'appareil, elle peut nuire à son bon fonctionnement. Dans ce cas, il convient d'attendre quelques heures. Une fois l'humidité disparue, l'appareil peut de nouveau être utilisé.

Des précautions particulières sont à prendre dans les cas suivants :

Si l'appareil est déplacé d'un endroit à un autre dont la température est considérablement plus élevée ou basse, si l'humidité ambiante augmente sur le lieu d'installation de l'appareil, etc.

12. Mise au rebut

Mise au rebut d'appareils électriques et électroniques usagés et de piles



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le symbole (poubelle barrée) sur le produit ou son emballage indique qu'en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté aux ordures ménagères, mais doit être remis gratuitement à un point de collecte installé par un service public de gestion des déchets ou un distributeur.

De manière générale, les propriétaires d'appareils électriques et électroniques usagés doivent retirer de l'appareil les piles et accus usagés qui ne sont pas intégrés en fixe dans l'appareil usagé avant de remettre ce dernier au centre de traitement de déchets. Cela ne s'applique pas si les appareils usagés sont remis à la préparation de revalorisation sous la responsabilité d'un centre de traitement de déchets de droit public. Par votre contribution à l'élimination correcte de ce produit, vous protégez l'environnement et la santé de vos concitoyens. Une mise au rebut non conforme ou erronée occasionne des risques pour l'environnement et la santé. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées au sujet du recyclage des appareils électriques et électroniques usagés, ainsi que des piles usagées auprès de votre commune ou des entreprises de traitement de déchets communaux.

Consignes de mise au rebut à l'attention des consommateurs en Allemagne :

<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Consignes de mise au rebut à l'attention des consommateurs en Autriche :

<https://www.elektro-ade.at/>

Consignes de mise au rebut à l'attention des consommateurs en Irlande :

<https://www.mywaste.ie/>

Consignes de mise au rebut à l'attention des consommateurs aux Royaume-Uni :

<https://www.recyclenow.com/>

Consignes de mise au rebut à l'attention des consommateurs en France :

<http://www.quefairedemesdechets.fr>

13. Caractéristiques techniques – CR-ST40DAB

Alimentation en tension	
Module principal	
Tension d'alimentation	Tension continue 9,0 V (utilisation de l'adaptateur secteur spécial)
Puissance absorbée en mode veille	0,3 W
Puissance absorbée	13,5 W
Adaptateur secteur	
Fabricant de l'adaptateur secteur	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, GuangDong Province, République Populaire de Chine
Marque et identif. du modèle du bloc d'alimentation	OBELIEVE OBL-0901500E/OBL-0901500B
Tension d'alimentation	Tension alternative ~ 100 - 240 V 50/60HZ
Tension / intensité / puissance de sortie	Tension continue 9,0 V / 1,5 A / 13,5 W
Efficience moyenne en service	84,6 %
Efficience à faible charge (10 %)	83,7 %
Puissance absorbée en charge à vide	0,08 W
Appareils USB	
Fichiers exécutables	MP3 / Compatible avec USB1.1 Full-speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, vitesses de transmission : 32 kbit/s à 320 kbit/s
Taille maximale de la clé USB	32 GB
Courant de charge maximal en mode veille	1 A
BLUETOOTH	
Version BLUETOOTH / Classe de performances	V5.3
Classe de performances	Classe 2
Puissance émettrice maximale	4 dBm
Portée	Env. 10 m (peut varier en fonction de l'environ.)
Plage de fréquences	2,402 GHz – 2,480 GHz
Profil BLUETOOTH	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Tuner FM/DAB+	
Gamme d'accord DAB BANDE III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Gamme d'accord FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
AUX IN	Douille de jack 3,5 mm
Amplificateur	
Puissance de sortie	2 x 3 W RMS
Dimensions et poids	
Module principal	(L x H x P) 190 x 80 x 125 mm / 0,89 kg
Plage de température	+5 °C à +35 °C

14. Garantie

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir opté pour ce produit KENWOOD. Si ce produit devait présenter des défauts de pièces ou de main d'œuvre sous des conditions d'utilisation normales, nous les éliminerons gratuitement ou remplacerons l'appareil à nos frais, conformément à nos conditions de garantie.

Veuillez conserver soigneusement la présente carte de garantie.

KENWOOD accorde sur cet appareil une garantie de deux ans à partir de la date d'achat indiqués sur la facture ou le justificatif d'achat du revendeur KENWOOD.

Cette garantie s'étend aux défauts de pièces et main d'œuvre. Nous nous réservons le droit de remplacer le produit si sa réparation n'est plus appropriée sur le plan économique. Les coûts d'emballage et d'installation, ainsi que les coûts et risques liés à la réparation elle-même ne sont pas inclus dans la prestation de garantie et seront facturés.

Conditions :

A. Pour faire valoir un droit de garantie, les données suivantes sont nécessaires en plus de la présentation de la présente carte de garantie :

- (a) Vos noms et adresse complets
- (b) Le ticket de caisse ou la facture d'un détaillant domicilié dans un état membre de l'Union Européenne, sur lesquels figurent la date d'achat d'origine.
- (c) Les noms et adresse complets du détaillant auprès duquel le produit a été acheté.
- (d) Le numéro de série et la désignation du modèle du produit.

KENWOOD se réserve le droit de refuser la prestation de garantie si les informations indiquées ci-dessus ne sont pas disponibles ou si le produit a été modifié depuis son acquisition initiale.

B. À la date de la livraison au commerçant, le présent produit satisfait à toutes les normes et disposition de sécurité applicables dans le pays de destination. Les modifications nécessaires à l'utilisation de l'appareil dans les pays en dehors du pays de destination sont exclues des dispositions de garantie susnommées. De plus, nous déclinons toute responsabilité pour les interventions réalisées dans ce contexte, ni pour les détériorations du produit occasionnées par de telles interventions.

Si le produit est utilisé dans un pays pour lequel il n'est ni conçu, ni fabriqué, nos interventions de garantie ne sont réalisées que si les coûts pour la transformation de l'appareil en fonction des normes et dispositions de sécurité nationales applicables sont prises en charge par l'utilisateur.

Si de plus, le produit est différent des produits commercialisés par l'importateur officiel et si certaines pièces détachées n'étaient pas disponibles pour la réparation du produit, l'utilisateur doit prendre en charge les frais pour les transports aller et retour de l'appareil vers et depuis le pays d'acquisition.

Cela s'applique également si dans le pays concerné, les prestations de garantie ne peuvent pas être proposées pour d'autres raisons.

C. Sont exceptés des prestations de garantie :

- (a) Les modifications du produit ainsi que les opérations de maintenance et de réglage normales, y compris les contrôles réguliers indiqués dans la notice d'emploi.
 - (b) Les dommages sur le produit occasionnés par des opérations défectueuses ou non-conformes, si ces opérations ont été réalisées par des tiers qui n'ont pas été habilités pour la réalisation de prestations de garantie au nom du fabricant.
 - (c) Les dommages occasionnés par de la négligence, des accidents, des modifications, un montage non-conforme, un emballage insuffisant, des erreurs d'utilisation ou l'usage de pièces détachées erronées lors d'une réparation.
 - (d) Les dommages liés au feu, les dégâts des eaux, la foudre, les tremblements de terre, une ventilation insuffisante, des cas de force majeure, le raccordement à une tension de secteur erronée ou d'autres causes non imputables à KENWOOD.
 - (e) Détérioration des haut-parleurs suite à une surcharge. Détériorations d'autres objets qui ne font pas partie du produit, par ex. : DVD, CD, supports mémoire USB, smartphones, etc.
 - (f) Les consommables et pièces d'usure à remplacer dans le cadre du service clients normal, par ex. : Piles, accus rechargeables, luminaires, etc.
 - (g) Tous les produits dont le ou les numéros de série ont été retirés entièrement ou en partie, modifiés ou rendus illisibles.
- Cette garantie peut être exercée par toute personne ayant acquis le produit en toute légalité.
- Conformément aux dispositions de garantie sus-nommées, le produit est réparé ou remplacé gratuitement. Ce droit ne nuit en aucun cas aux autres droits de l'utilisateur dans le cadre des dispositions juridiques applicables. La réparation ou le remplacement ne donnent pas lieu à une prolongation de la durée de garantie.

Les droits complémentaires sont exclus, notamment ceux relatifs à la réhabilitation, la réduction du prix ou les dommages-intérêts.

Coordonnées :

JVCKENWOOD Europe B.V.

145 rue Michel Carré, Parc des Algorithmes, Bâtiment Euripide

F - 95100 Argenteuil TEL: +33 1-80-04-45-00

KENWOOD

KENWOOD

Radiosveglia

CR-ST40DAB

MANUALE DI ISTRUZIONI

JVCKENWOOD Corporation

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Indice

Contenuto	Pagina
1. Prima della messa in funzione/Istruzioni di sicurezza	3
2. Dichiarazione di conformità	5
3. Messa in servizio	6
3.1 Sconfezionamento	6
3.2 Controlli e connessioni	6
4. Funzionamento della radio	7
4.1 Accensione/Spengimento (Standby)	7
4.2 Navigazione nei menu	7
4.3 Regolare il volume	8
4.4 Ulteriori informazioni	8
4.5 Impostazione della lingua dei menu	8
4.6 Ripristino alle condizioni di fabbrica	8
4.7 Impostazione della data e dell'ora	9
4.8 Impostazione dell'illuminazione del display	9
4.9 Regolazione del timer di sospensione	9
4.10 Impostazioni audio (EQ)	9
4.11 Impostazione della sveglia	9
5. Uso della radio DAB+	10
5.1 Impostazione delle stazioni DAB+	10
5.2 Salvataggio delle stazioni nella memoria delle stazioni (Presets)	11
5.3 Funzioni di menu DAB+	11
6. Uso della radio FM	12
6.1 Impostazione dei trasmettitori FM	12
6.2 Salvataggio delle stazioni nella memoria delle stazioni (Presets)	12
6.3 Funzioni di menu FM	12
7. BLUETOOTH Audio	13
7.1 Stabilire una connessione	13
7.2 Scollegamento	13
8. Riproduzione tramite USB	13
9. AUX-In	13
10. Eliminazione errori	14
10. Cura e manutenzione	14
12. Smaltimento	15
13. Dati tecnici	16
14. Garanzia	17

1. Prima della messa in servizio

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione: Leggere attentamente questa pagina per garantire un funzionamento sicuro dell'unità.

Leggere attentamente queste istruzioni!

- Seguire tutte le istruzioni di sicurezza e d'uso durante l'utilizzo di questo prodotto.

Conservare le note in un luogo sicuro!

- Conservare le istruzioni di sicurezza e d'uso per future consultazioni.

Osservare tutte le indicazioni di avvertenza!

- Seguire scrupolosamente tutte le avvertenze riportate sul prodotto e nelle istruzioni per l'uso.

Pulire solo con un panno asciutto!

- Prima di pulire il prodotto, scollegare tutti i cavi collegati dall'apparecchio. Non utilizzare mai detergenti liquidi o spray di pulizia. Per la pulizia utilizzare solo un panno leggermente umido.

Accessori

- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.

Non usare questo prodotto vicino all'acqua.

- Non esporre mai l'apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua - ad esempio in prossimità di una vasca da bagno, lavabo, lavandino, lavello, lavatrice, cantina umida, piscina, ecc. Non collocare mai contenitori pieni di liquidi, come vasi di fiori, sull'apparecchio o direttamente accanto ad esso.

Ventilazione

- Le fessure e le aperture all'interno dell'involucro sono previste per la ventilazione dell'apparecchio per garantire un funzionamento affidabile dell'apparecchio, per proteggerlo dal surriscaldamento e dall'eventuale autoaccensione. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare l'apparecchio secondo le istruzioni del produttore. Non bloccare mai le aperture di ventilazione collocando l'apparecchio su un letto, un divano, una moquette o una superficie morbida simile. Questa unità non deve essere installata in una libreria o in un armadio a meno che non vi sia un'adeguata ventilazione.

Alimentazione della tensione

- Questo apparecchio può essere collegato alla tensione di rete solo con l'alimentatore di rete in dotazione. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore a spina per la radiosveglia CR-ST40DAB. In ogni caso, assicurarsi che la tensione di rete locale corrisponda alle specifiche dell'alimentatore. Se non siete sicuri del tipo di alimentazione elettrica della vostra casa, contattate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica locale.

Alimentatore di rete

- Assicurarsi che l'alimentatore a spina non sia danneggiato meccanicamente e che non sia possibile inciampare nel cavo. Il cavo non deve essere schiacciato o attorcigliato in nessun caso, nemmeno all'uscita dell'alimentatore.

Intemperie

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica durante i temporali e quando non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Sovraccarico

- Non sovraccaricare mai le prese di alimentazione, le prolunghe o le prese multiple, in quanto sussiste il rischio di incendio o scossa elettrica.

Penetrazione di materiale estraneo e liquido

- Non lasciare mai che materiali estranei o liquidi penetrino nell'unità o nell'adattatore CA attraverso le aperture, per evitare il contatto con componenti ad alta tensione o un cortocircuito, con conseguenti incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo su questa unità o sull'alimentatore a spina.

Manutenzione

- Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli, poiché le aperture o la rimozione delle coperture possono esporre parti sotto tensione che potrebbero essere pericolose al contatto. Per tutti gli interventi di manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Danni che richiedono una riparazione

- I lavori di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da un centro di assistenza clienti qualificato.

L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato (ad esempio, adattatore di alimentazione), è stato versato del liquido, sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, oppure l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.

Ricambi

- Se sono necessarie parti di ricambio, assicurarsi che il tecnico dell'assistenza utilizzi parti di ricambio prescritte dal costruttore o aventi le stesse caratteristiche delle parti originali. Ricambi non autorizzati possono causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

Controllo di sicurezza

- Al termine dei lavori di manutenzione o riparazione di questo apparecchio, chiedere al tecnico dell'assistenza di eseguire un controllo di sicurezza per determinare se l'apparecchio è in perfette condizioni.

Calore

- Non installare l'unità in prossimità di superfici calde come radiatori, termoventilatori, stufe o altre apparecchiature (compresi gli amplificatori) che potrebbero surriscaldarsi. Non collocare mai oggetti con fiamme libere, come candele o lanterne, sopra o vicino al prodotto. Non esporre le batterie installate a calore eccessivo, come luce solare diretta, fuoco o simili.

Per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche, incendi, ecc. non rimuovere viti, coperchi o parti dell'alloggiamento. Il pulsante di accensione non scolga completamente l'alimentazione in nessuna posizione.

Per scollegare completamente il dispositivo dall'alimentazione, scollegare l'alimentatore dalla presa.

Rischi associati a volumi elevati

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

Funzione automatica di risparmio energetico

L'unità è dotata di una funzione di risparmio energetico automatico. Se non è stato ricevuto alcun segnale audio o non è stata eseguita alcuna operazione, l'unità passa in modalità standby entro 10 minuti.

2. Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

JVCKENWOOD Corporation dichiara che l'apparecchiatura radio tipo [KENWOOD] CR-ST40DAB è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Per il Regno Unito

Con la presente, JVCKENWOOD Corporation dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [KENWOOD] CR-ST40DAB è conforme alle norme sulle apparecchiature radio 2017. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Produttore:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, GIAPPONE

Indirizzo di contatto UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAESI BASSI

Indirizzo di contatto UK:

JVCKENWOOD U.K. Limited
First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH
REGNO UNITO

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di BLUETOOTH SIG Inc. e qualsiasi uso di questi marchi da parte di JVCKENWOOD Corporation è concesso in licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono quelli dei rispettivi proprietari.

3. Messa in servizio

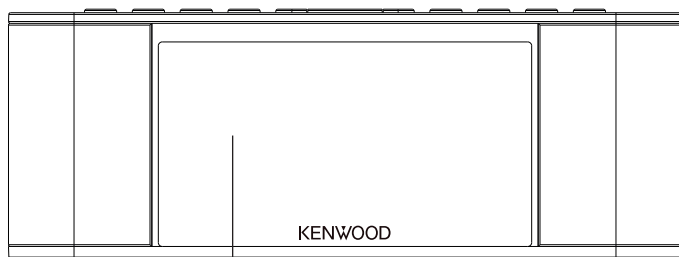
3.1 Sconfezionamento

Sconfezionare delicatamente il dispositivo e assicurarsi che tutti gli accessori siano presenti:

- Alimentatore di rete
- Manuale di istruzioni

3.2 Controlli e connessioni

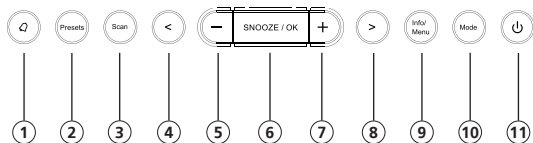
Vista frontale



1 - Display LCD

1

Elementi di comando (lato superiore)



1 - Sveglia

2 - Memoria delle stazioni
(Presets)

3 - Scansione stazioni

4 - Indietro

5 - Diminuire il volume

6 - SNOOZE / OK

7 - Aumento volume

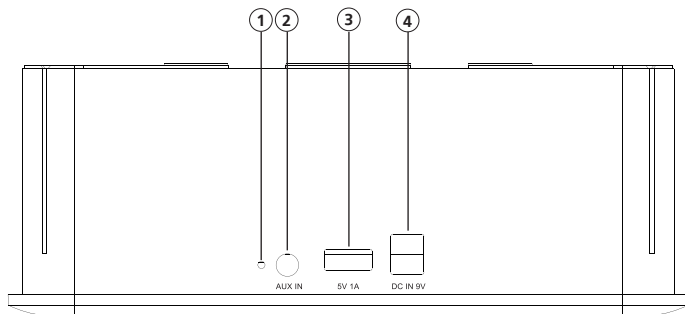
8 - In avanti

9 - Info / Menu

10 - Selezione della fonte

11 - Standby On/Off (I/O)

Vista posteriore



1 - Antenna

2 - AUX IN

3 - Porta USB

4 - Ingresso alimentazione

4. Funzionamento della radiosveglia

Svolgere completamente l'antenna e collegare l'alimentatore a spina alla radiosveglia e all'alimentazione. Quando l'unità viene accesa per la prima volta, viene avviata una ricerca automatica delle stazioni DAB+. Attendere il completamento di questa procedura. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **"Radio digitale DAB+"**.

4.1 Accensione/Spegnimento (Standby)

Premere il pulsante **<I/O>** dell'apparecchio per accendere la radiosveglia. Premere nuovamente il tasto per mettere il dispositivo in modalità standby.

4.2 Navigazione dei menu

Sotto il grande display dell'ora si trova una riga informativa che mostra varie informazioni e i menu di impostazione. Tutte le funzioni e i menu qui descritti si trovano lì. Tenere premuto il tasto **<INFO/MENU>** per accedere al menu relativo alla sorgente.

Premendo i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** è possibile navigare tra i menu.

Confermare la selezione del menu con il tasto **<SNOOZE/OK>**. È possibile uscire dal rispettivo menu premendo brevemente il pulsante **<INFO/MENU>**.

Nota importante: Utilizzare il menu **"Aggiornamento"** solo su indicazione del servizio clienti KENWOOD. Se si è richiamato il menu per errore e si è avviato il processo (**"In attesa del PC"**), scollegare la radiosveglia dall'alimentazione per circa 10 secondi.

4.3 Regolare il volume

Premere il pulsante **<+>** o **<->** per regolare il volume. L'impostazione del volume viene visualizzata graficamente sul display.

4.4 Ulteriori informazioni

Premendo ripetutamente il tasto **<INFO/MENU>** possono essere visualizzate informazioni aggiuntive, a seconda della sorgente e della stazione:

- Descrizione
- Nome del canale, del programma corrente, dei contenuti, degli argomenti, ecc.
- Genere
- Livello del segnale ed errore del segnale
- Bit Rate
- Informazioni sul canale
- Data e ora attuale di oggi

4.5 Impostazione della lingua dei menu

1. Richiamate il menu con il tasto **<INFO/MENU>**.
2. Utilizzare i pulsanti per selezionare **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** nel „Menu principale“.
3. Nella fase successiva, selezionare il menu **"Lingua"** e premere il pulsante **<SNOOZE/OK>** per confermare.
4. Selezionare quindi la lingua desiderata e premere **<SNOOZE/OK>** per confermare.

4.6 Ripristino alle condizioni di fabbrica

1. Richiamate il menu con il tasto **<INFO/MENU>**.
2. Utilizzare i pulsanti per selezionare **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** nel „Menu principale“.
3. Nella fase successiva, selezionare il menu **"Ripristino valori di default"** e premere il pulsante **<SNOOZE/OK>** per confermare. Confermare **"YES"** e la radiosveglia si riavvia (**"Riavvio"**).

4.7 Impostazione della data e dell'ora

Quando si riceve il segnale di una stazione DAB+ o FM di qualità sufficiente, l'ora viene impostata automaticamente. A seconda dell'intensità di ricezione, questo processo può richiedere del tempo. Se non è disponibile una stazione corrispondente, è possibile impostare l'ora anche manualmente:

1. Richiamate il menu con il tasto **<INFO/MENU>**.
2. Utilizzare i pulsanti per selezionare **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** nel „Menu principale“.
3. Con i pulsanti **<AVANTI>** ou **<INDIETRO>** selezionare il menu **"Ora"** e poi confermare.
4. **"Set Time/Date"** per selezionare e confermare l'opzione visualizzata. Quindi selezionare, impostare e confermare ore, minuti, giorno, mese e anno.

Ulteriori impostazioni nel menu "Ora

Si possono selezionare le seguenti funzioni nel menu **"Ora"**:

"Aggiorn. automatico": Impostazione della fonte da cui viene richiamata automaticamente l'ora.
Possibilità di scelta: **"Update from Any"** / **"DAB"** / **"FM"** / **"Nessun aggiorn."**

"Impostare 12/24 ore": Impostazione del formato dell'ora.

Possibilità di scelta: **"24 hr"** / **"12 hr"**

"Impostare il formato della data": Impostazione del formato della data.

Possibilità di scelta: **"DDMMYYYY"** / **"MMDDYYYY"**

4.8 Impostazione dell'illuminazione del display

L'illuminazione del display può essere impostata su diversi livelli di luminosità. Nel menu **"Retroilluminazione"** è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

"Auto-Dimm": Se questa funzione è impostata su **"On"**, la retroilluminazione viene ridotta al livello di luminosità di **"Standby"** dopo 10 secondi. Quando è impostato su **"Off"**, l'illuminazione rimane al livello **"On"**.

"Il livello": Luminosità del display quando la radiosveglia è accesa. Sono disponibili 5 livelli regolabili. Selezionare con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** e confermare con **<SNOOZE/OK>**.

"Livello di attesa": Luminosità del display quando la radiosveglia è spenta. Sono disponibili 3 livelli regolabili. Selezionare con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** e confermare con **<SNOOZE/OK>**.

4.9 Regolazione del timer di sospensione

Il timer di spegnimento può essere utilizzato per spegnere automaticamente la radiosveglia dopo un periodo di tempo prestabilito. Per effettuare l'impostazione procedere come segue:

1. Richiamate il menu con il tasto **<INFO/MENU>**.
2. Utilizzare i pulsanti per selezionare **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** nel **"Menu principale"**.
3. Con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** selezionare il menu **"Sleep"** e poi confermare.
4. Scegliere una delle seguenti opzioni nel menu seguente: **"Off, 15, 30, 45, 60, 90 minuti"**. Confermare l'impostazione desiderata con il tasto **<SNOOZE/OK>**.
5. La funzione snooze attivata è ora indicata da un simbolo a destra del display dell'ora.

4.10 Impostazioni audio (EQ)

La radiosveglia offre 4 modelli di suono preimpostati che possono essere selezionati in base ai propri gusti:

"Normale" / "Pop" / "Rock" / "Jazz". Per effettuare l'impostazione procedere come segue:

1. Richiamate il menu con il tasto **<INFO/MENU>**.
2. Utilizzare i pulsanti per selezionare **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** nel **"Menu principale"**.
3. Con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** selezionare il menu **"EQ"** e poi confermare.
4. Selezionare uno dei seguenti modelli di suono nel menu seguente: **"Normale" / "Pop" / "Rock" / "Jazz"**. Confermare l'impostazione desiderata con il tasto **<SNOOZE/OK>**.

4.11 Impostazione della sveglia

Con il CR-ST40DAB è possibile impostare 3 diversi tempi della sveglia. Questi tempi di risveglio possono essere programmati per i seguenti blocchi di tempo: **"Quotidiano" / "Una volta" / "Weekend" / "Giorni della settimana"**.

Per effettuare l'impostazione della sveglia, procedere come segue:

1. Premere il pulsante **<SVEGLIA>** sul dispositivo.
 2. A questo punto, selezionare **"Svegli 1 Il pro", "Svegli 2 Il pro" o "Svegli 3 Il pro"** e confermare con il pulsante **<SNOOZE/OK>**. A questo punto è possibile effettuare le impostazioni corrispondenti. Confermare ogni selezione con il pulsante **<SNOOZE/OK>**.
- Impostare l'ora in cui ci si vuole svegliare. Selezionare l'ora e i minuti con il pulsante **<SNOOZE/OK>** per confermare.
 - Per impostare la durata dell'allarme in minuti, sono possibili le seguenti impostazioni: **"15" / "30" / "45" / "60" / "90" / "120"**

- Per l'impostazione della sorgente da utilizzare per la sveglia sono possibili le seguenti impostazioni: **"Tone" / "DAB" / "FM"**
- Se sono state selezionate le sorgenti **"DAB"** o **"FM"**, confermare **"Last listened"** o una delle preselezioni memorizzate nel passaggio successivo utilizzando i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>**. **"Last listened"** indica che per la funzione di allarme viene utilizzata l'ultima stazione radio ascoltata.
- A questo punto, selezionare l'intervallo di tempo desiderato per la sveglia. Sono disponibili le seguenti impostazioni: **"Ogni giorno" / "Una volta" / "Fine settimana" / "Giorni della sett."**. La data desiderata viene inserita direttamente per l'intervallo di tempo **"Una volta"**. Effettuare le impostazioni appropriate.
- Impostare ora il **"Il Volume di Allarme"** desiderato. Le impostazioni da **"1" a "16"** corrispondono al volume della ricezione radio.
- Ora completate l'impostazione della sveglia selezionando **"On"** nell'ultimo passaggio. Il display visualizza brevemente **"Memorizzata"** e il simbolo della sveglia attivata viene visualizzato a destra dell'indicazione dell'ora.
Se si desidera disattivare una sveglia programmata, selezionare la funzione **"Off"** nell'ultimo passaggio; al termine di questa operazione il simbolo della sveglia non sarà più visualizzato.

La sveglia si accende all'ora specificata per la durata impostata. Se si desidera interrompere il segnale di allarme, premere il pulsante **<STOP/OK>**. Interrompe la funzione di allarme per 5 minuti. Se si desidera interrompere la sveglia fino all'ora successiva, premere i pulsanti **<Sveglia>** o **<I/O>**. Sul display appare brevemente **"Alarm off"**.

5. Radio digitale DAB+

Premere il pulsante **<MODO>** finché sul display non appare **"DAB"**.

5.1 Impostazione delle stazioni DAB+

La ricerca delle stazioni era già stata effettuata quando l'apparecchio è stato messo in funzione. Le emittenti trovate sono memorizzate in ordine alfabetico nell'elenco delle stazioni.

Riavvio della ricerca automatica delle stazioni:

- Richiamate il menu con il tasto **<INFO/MENU>**.
Il display visualizza **"Ricerca completa"**. Avviare la ricerca con il tasto **<SNOOZE/OK>**.
In alternativa, è possibile avviare la ricerca dei canali con il pulsante **<SCAN>**.
- Durante la ricerca, il display mostra il numero di stazioni trovate finora.
- Se durante la ricerca non vengono trovate stazioni, viene visualizzato per circa 2 secondi quanto segue: **"Nessuna stazione DAB"** nel display e poi viene visualizzato **"Ricerca completa"**.
Controllare il corretto orientamento dell'antenna o cercare un'altra posizione per il dispositivo per ottenere una ricezione migliore.

Impostazione manuale dell'emittente:

- Richiamate il menu con il tasto **<INFO/MENU>**.
- Selezionare con **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** per selezionare il menu **"Manuale"**, quindi premere **<SNOOZE/OK>**. Il canale attualmente impostato viene visualizzato sul display con la frequenza corrispondente.
- Utilizzate i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>**, per selezionare manualmente un altro canale.
- Premere il tasto **<SNOOZE/OK>** per confermare la selezione. Successivamente, il livello del segnale viene visualizzato sul display; un'altra pressione del tasto carica l'insieme selezionato.

Selezione di una stazione DAB+

Le stazioni memorizzate nell'elenco delle stazioni possono essere selezionate come segue:

- Premere i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>**, per scorrere in avanti o indietro nell'elenco dei canali.
- Una volta selezionato il canale desiderato, premere il tasto **<SNOOZE/OK>** per avviare la riproduzione.
- Se il livello di ricezione della stazione selezionata non è sufficiente per una riproduzione priva di interferenze, il display visualizza **"Off Air"**. Selezionare un altro trasmettitore o ottimizzare l'allineamento dell'antenna.

5.2 Salvataggio delle stazioni nella memoria delle stazioni (Presets)

Per facilitare la ricerca a una stazione DAB sono disponibili 20 posizioni di memoria.

Assegnazione delle posizioni di memoria 1 - 20:

- Selezionare una stazione da memorizzare
- Premere il tasto **<PRESETS>** per 2 secondi, sul display appare **"<1:>"**.
- Utilizzare i pulsanti per selezionare **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** per selezionare una posizione di memoria da **1 - 20**.
- Premere brevemente il tasto **<SNOOZE/OK>** per completare il salvataggio. Il display visualizza **"Preset stored"**.
- I trasmettitori salvati possono essere resettati utilizzando il pulsante **<PRESETS>** con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** e caricarli selezionando **<SNOOZE/OK>**.

I canali salvati non possono essere cancellati, ma solo sovrascritti con altri canali. Se si desidera eliminare le stazioni preselezionate, è necessario ripristinare le impostazioni di fabbrica della radiosveglia.

5.3 Funzioni di menu DAB+

Tenere premuto il tasto **<INFO/MENU>** per accedere al menu relativo alla sorgente. Con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** per scorrere il menu. Le voci di menu vengono selezionate con i tasti **<SNOOZE/OK>**. Sono disponibili le seguenti funzioni:

- **"Ricerca completa"**: Nuova ricerca automatica delle stazioni.
- **"Manuale"**: Ciò consente di impostare manualmente un canale di ricezione specifico.
- **"DRC"** (Dynamic Range Control): Se supportato dalla stazione selezionata, effettuare un adattamento dell'intervallo dinamico. Le impostazioni possibili sono **"DRC disattivato"**, **"DRC alto"** e **"DRC basso"**. La selezione si effettua con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** confermare la selezione con i pulsanti **<SNOOZE/OK>**.
- **"Ordine"**: Determina se l'elenco dei canali è ordinato **"Alfanumerico"** o per **"Insieme"**. La selezione si effettua con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** confermare la selezione con i pulsanti **<SNOOZE/OK>**.
- **"Potare"**: Le stazioni non più ricevibili vengono eliminate dall'elenco delle stazioni. Queste stazioni sono riconoscibili dal simbolo **"?"** posto davanti al nome della stazione. Selezionare **"YES"** o **"NO"** con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** e confermare la selezione con il pulsante **<SNOOZE/OK>**.
- **"Menu principale"**: Impostazioni per snooze, equalizzatore (EQ), ora, illuminazione, lingua e impostazioni di fabbrica.

6. Radio FM

Premere il pulsante **<MODE>** finché sul display non appare **"FM"**.

6.1 Impostazione di un stazione FM

- Premere il pulsante **<AVANTI>** per aumentare la frequenza di ricezione.
- Premere il pulsante **<INDIETRO>** per ridurre la frequenza di ricezione.
- Se si tengono premuti i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>**, la ricerca automatica di una stazione si avvia e si ferma alla stazione successiva trovata.
- In alternativa, è possibile utilizzare i pulsanti **<SNOOZE/OK>** o **<SCAN>** per avviare la scansione dei canali.

6.2 Salvataggio delle stazioni nella memoria delle stazioni (Presets)

Per facilitare la ricerca a una stazione FM sono disponibili 20 posizioni di memoria.

Assegnazione delle posizioni di memoria 1 - 20:

- Selezionare una stazione da memorizzare
- Premere il tasto **<PRESETS>** per 2 secondi, sul display appare **"<1:>"**.
- Utilizzare i pulsanti per selezionare **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** per selezionare una posizione di memoria da **1 - 20**.
- Premere brevemente il tasto **<SNOOZE/OK>** per completare il salvataggio. Il display visualizza **"Preset stored"**.
- I trasmettitori salvati possono essere resettati utilizzando il pulsante **<PRESETS>** con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** e caricarli selezionando **<SNOOZE/OK>**.

I canali salvati non possono essere cancellati, ma solo sovrascritti con altri canali. Se si desidera eliminare le stazioni preselezionate, è necessario ripristinare le impostazioni di fabbrica della radiosveglia.

6.3 Funzioni di menu FM

Tenere premuto il tasto **<INFO/MENU>** per accedere al menu relativo alla sorgente.

Con i pulsanti **<AVANTI>** o **<INDIETRO>** per scorrere il menu. Le voci di menu vengono selezionate con i tasti **<SNOOZE/OK>**. Sono disponibili le seguenti funzioni:

- **Impostaz. di ricerca:** **"Solo stazioni con buona ricezione"** o **"Tutte le stazioni"**.
- **Impostaz. audio:** **"Stereo consentito"** o **"Solo mono"**.
Utilizzare **"Solo mono"** in ambienti con caratteristiche di ricezione scadenti.
- **"Menu principale":** Impostazioni per snooze, equalizzatore (EQ), ora, illuminazione, lingua e impostazioni di fabbrica.

7. BLUETOOTH Audio

La funzione BLUETOOTH consente la trasmissione wireless di file musicali (streaming audio) alla radiosveglia. Smartphone, tablet o dispositivi simili possono essere accoppiati.

Premere il pulsante **<MODE>**, finché sul display non appare **"Bluetooth"**.

7.1 Stabilire una connessione

- Il display visualizza **"Waiting BT Connection"**.
- Avviare la ricerca di un dispositivo BLUETOOTH sul dispositivo mobile. Selezionare **"CR-ST40DAB"** dall'elenco dei dispositivi e accoppiare entrambi i dispositivi come di consueto.
- Sul display appare **"BT connesso"**. Ora è possibile riprodurre il contenuto desiderato tramite il proprio dispositivo mobile.
È inoltre possibile controllare le funzioni di riproduzione di base tramite la radio:
- Pulsante **<SNOOZE/OK>**: Funzione di riproduzione/pausa
- Pulsante **<AVANTI>** o **<INDIETRO>**: Brano: passa avanti o indietro

7.2 Scollegamento

È possibile collegare alla radio un solo dispositivo alla volta tramite BLUETOOTH. Se si utilizza un altro dispositivo è necessario prima scollegare il dispositivo corrente. Procedere come segue:

- Disaccoppiare i dispositivi sul dispositivo mobile.
- Le unità vengono inoltre disaccoppiate se si spostano fuori dalla portata del BLUETOOTH.

Avvertenza: Se si spegne la radio, questa si riconnette automaticamente al dispositivo BLUETOOTH non appena viene riaccesa, a condizione che si trovi nelle vicinanze, sia accesa e la funzione BLUETOOTH sia attivata.

8. Riproduzione tramite USB

Con questa sorgente è possibile riprodurre file MP3 (16Bit/48KHz) da una chiavetta USB (max. 32 GB).

A tal fine, premere il pulsante **<MODE>** finché sul display non appare **"USB"**. Se non è inserita una chiavetta USB corrispondente, sul display appare **"No USB device"**. Per riprodurre i file audio, procedere come segue:

- Inserire una chiavetta USB con dati audio compatibili nella porta USB sul retro della radiosveglia. La riproduzione si avvia automaticamente.
- Il display visualizza il numero della traccia corrente e il tempo di riproduzione trascorso.
È inoltre possibile controllare le funzioni di riproduzione di base tramite la radio:
- Pulsante **<SNOOZE/OK>**: Funzione di riproduzione/pausa
- Pulsante **<AVANTI>** o **<INDIETRO>**: Brano: passa avanti o indietro

Anche gli smartphone o i tablet possono essere ricaricati tramite la porta USB.

9. AUX-In

Alla connessione "Aux In" sul retro della radiosveglia è possibile collegare dispositivi esterni come lettori MP3, lettori DVD o console di gioco per riprodurre musica.

A tal fine, premere il pulsante **<MODE>** finché sul display non appare **"Ingresso AUX"**.

Avvertenza: Utilizzare un cavo audio standard con spina jack da 3,5 mm (non incluso).

10. Eliminazione errori

Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessuna funzione	• L'alimentatore a spina è collegato correttamente?
Nessun suono	• Il volume è abbassato? • Se necessario, aumentare il volume del lettore. • Il canale desiderato può essere ricevuto senza problemi?
La radio non risponde alla pressione dei tasti	• Rimuovere l'alimentatore a spina per circa 10 secondi
Problemi di ricezione radio	• Riorientare l'antenna. • Trovare una posizione più adatta. • Altri apparecchi elettrici interferiscono con la ricezione. • Posizione non adatta alla ricezione di segnali DAB+.

11. Cura e manutenzione

Pulizia dell'alloggiamento: Utilizzare un panno leggermente inumidito con un detergente delicato. Non utilizzare detergenti contenenti alcool, ammoniaca o abrasivi.

Precauzioni per evitare la formazione di condensa

La condensa (rugiada) può formarsi all'interno dell'apparecchiatura se vi è una differenza significativa tra la temperatura dell'apparecchiatura e la temperatura ambiente. Se all'interno dell'unità si forma della condensa, non è possibile garantire il corretto funzionamento. In questo caso, l'unità deve essere sottoposta a manutenzione per alcune ore; dopo che l'umidità si sia asciugata, l'unità può essere riutilizzata.

Particolare attenzione deve essere prestata nelle seguenti circostanze

Se l'apparecchiatura viene spostata da un luogo ad un altro dove la temperatura è significativamente più alta o più bassa, o se l'umidità nel luogo in cui l'apparecchiatura è installata aumenta, ecc.

12. Smaltimento

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie usate.



Il simbolo (pattumiera barrata) presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico a fine vita, ma deve essere consegnato gratuitamente presso un punto di raccolta di un'autorità pubblica di smaltimento dei rifiuti o presso un punto di ritiro istituito dai produttori o dai distributori.

Di norma, i proprietari dei RAEE devono separare le pile e gli accumulatori esausti che non sono saldamente racchiusi nei RAEE da questi ultimi prima di consegnarli al punto di raccolta. Ciò non si applica se i RAEE sono preparati per il riutilizzo con la partecipazione di un'autorità pubblica di gestione dei rifiuti. Contribuendo al corretto smaltimento di questo prodotto, si protegge l'ambiente e la salute degli altri esseri umani. Uno smaltimento improprio o non corretto mette in pericolo l'ambiente e la salute. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio dei vecchi apparecchi elettrici e delle batterie è possibile rivolgersi alle autorità locali o alle aziende municipalizzate che si occupano dello smaltimento dei rifiuti.

Istruzioni per lo smaltimento per i consumatori in Germania: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Istruzioni per lo smaltimento per i consumatori in Austria: <https://www.elektro-ade.at/>

Istruzioni per lo smaltimento per i consumatori in Irlanda: <https://www.mywaste.ie/>

Istruzioni per lo smaltimento per i consumatori del Regno Unito: <https://www.recyclenow.com/>

Istruzioni per lo smaltimento per i consumatori in Francia: <https://www.quefairedemesdechets.fr>

13. Dati tecnici CR-ST40DAB

Alimentazione	
Unità principale	
Tensione d'ingresso	Tensione diretta 9,0 V (utilizzo dello speciale adattatore di rete)
Potenza assorbita nella modalità stand-by	0,3 W
Potenza di assorbimento	13,5 W
Adattatore di rete	
Produttore dell'adattatore di rete	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaixin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, Guangdong Province, People's Republic of China
Marca e identificazione modello dell'adattatore di rete	OBELIEVE OBL-0901500E / OBL-0901500B
Tensione d'ingresso	Tensione alternata ~ 100 – 240 V 50/60 Hz
Tensione / corrente / potenza in uscita	Tensione continua 9,0 V / 1,5 A / 13,5 W
Efficienza media in funzione	84,6 %
Efficienza a basso carico (10%)	83,7 %
Consumo di potenza a vuoto	0,08 W
Dispositivi USB	
File riproducibili	MP3 / Compatibile con USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, bit rate: da 32 kBit/s a 320 kBit/s
Dimensione massima della memoria USB	32 GB
Corrente di carica massima in modalità standby	1 A
BLUETOOTH	
Versione BLUETOOTH / classe di prestazioni	V5.3
Classe di prestazione	Classe 2
Massima potenza di trasmissione	4 dBm
Autonomia	Circa 10 metri (può variare a seconda dell'ambiente)
Intervallo di frequenza	2,402 GHz – 2,480 GHz
BLUETOOTH Profile	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Tuner FM/DAB+	
Intervallo di sintonizzazione DAB BAND III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Gamma di sintonia FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
AUX IN	Presa jack da 3,5 mm
Amplificatore	
Potenza in uscita	2 x 3 W RMS
Pesi e misure	
Unità principale	(L x A x P) 190 x 80 x 125 mm/0,89 kg
Intervallo di temperatura	+5°C/+35°C

14. Garanzia

Gentile Cliente, grazie per aver acquistato questo prodotto KENWOOD. Se il prodotto presenta difetti di materiale o di lavorazione in normali condizioni di funzionamento, provvederemo ad eliminarli gratuitamente o a sostituire l'apparecchio secondo le seguenti disposizioni di garanzia.

Si prega di conservare questa scheda di garanzia in un luogo sicuro.

KENWOOD garantisce questo prodotto per due anni dalla data di acquisto come da fattura o prova d'acquisto del rivenditore KENWOOD.

Questa garanzia copre i difetti dei materiali e di lavorazione. Ci riserviamo il diritto di sostituire il prodotto se una riparazione eseguita in economia non è più possibile. I costi per l'imballaggio e l'installazione, nonché i costi e i rischi connessi alla riparazione effettiva non sono inclusi nel servizio di garanzia e saranno fatturati.

Condizioni:

A. Per far valere i diritti di garanzia, oltre alla presentazione della presente scheda di garanzia sono necessarie le seguenti informazioni:

- (a) Nome e indirizzo completo
- (b) La ricevuta o la fattura di un rivenditore stabilito in un paese dell'UE che riporta la data originale di acquisto.
- (c) Il nome e l'indirizzo completo del rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.
- (d) Il numero di serie e il nome del modello del prodotto.

KENWOOD si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se le informazioni di cui sopra sono assenti o se sono state apportate modifiche al prodotto dalla data di acquisto.

B. Al momento della messa in commercio, questo prodotto è conforme a tutte le normative e le norme di sicurezza applicabili nel paese di destinazione. Eventuali modifiche necessarie per il funzionamento dell'apparecchio in paesi diversi da quello di destinazione non sono coperte dalle suddette condizioni di garanzia. Inoltre, non ci assumiamo alcuna responsabilità per lavori eseguiti in questo contesto o per danni al prodotto causati da tali lavori.

Se il prodotto viene utilizzato in un paese per il quale non è stato progettato e fabbricato, gli interventi in garanzia saranno effettuati solo se i costi per l'adeguamento dell'apparecchio alle norme nazionali e alle norme di sicurezza sono a carico dell'utente.

Inoltre, se il prodotto differisce dai prodotti venduti dall'importatore ufficiale e i pezzi di ricambio non sono disponibili per la riparazione di questo prodotto, l'utilizzatore deve sostenere le spese di trasporto del dispositivo da e verso il paese di acquisto. Lo stesso vale se non è possibile offrire servizi di garanzia nel paese in questione per altri motivi giustificati.

C. Sono esclusi dalla garanzia:

- (a) Modifiche al prodotto, nonché i normali lavori di manutenzione e di regolazione, compresi i controlli periodici menzionati nelle istruzioni per l'uso.
- (b) Danni al prodotto causati da lavori difettosi o impropri, se questi lavori sono stati eseguiti da terzi non autorizzati ad eseguire servizi di garanzia per conto del produttore.
- (c) Danni causati da negligenza, incidenti, modifiche, alterazioni, installazione non corretta, imballaggio inadeguato, funzionamento difettoso o uso di pezzi di ricambio non corretti durante la riparazione.
- (d) Danni causati da incendio, danni causati da acqua, fulmini, terremoti, ventilazione insufficiente, forza maggiore, collegamento a una tensione di rete errata o altre cause non imputabili a KENWOOD.
- (e) Danni agli altoparlanti dovuti a sovraccarico. Danneggiamento di altri oggetti non facenti parte del prodotto, ad es: DVD, compact disc, supporti di memorizzazione USB, smartphone, ecc.
- (f) Materiali di consumo o parti soggette ad usura da sostituire nell'ambito del normale servizio clienti, come ad esempio Batterie, accumulatori ricaricabili, lampade, ecc.
- (g) Tutti i prodotti per i quali il numero o i numeri di serie sono stati rimossi, modificati o cancellati in tutto o in parte.

Questa garanzia è disponibile per tutte le persone che hanno acquistato legalmente il prodotto.

In conformità con le condizioni di garanzia di cui sopra, il prodotto sarà riparato o sostituito gratuitamente. Questo diritto non pregiudica in alcun modo gli altri diritti dell'utente nell'ambito delle disposizioni di legge applicabili. La riparazione o la sostituzione non proroga il periodo di garanzia.

Sono escluse ulteriori rivendicazioni, in particolare le richieste di conversione, riduzione o risarcimento danni.

Indirizzo di contatto :

JVCKENWOOD ITALIA S.p.A.

Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano

Tel. +39(02)204821

www.kenwood.it info@it.jvckenwood.com

KENWOOD

KENWOOD

Radiowekker

CR-ST40DAB

GEBRUIKSAANWIJZING

JVCKENWOOD Corporation

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Inhoudsopgave

Inhoud	Pagina
1. Vóór de ingebruikname/veiligheidsinstructies	3
2. Conformiteitsverklaring	5
3. Ingebruikname	6
3.1 Uitpakken	6
3.2 Bedieningselementen en aansluitingen	6
4. Bediening van de radio	7
4.1 In-/uitschakelen (Standby)	7
4.2 Navigeren in menu's	7
4.3 Volume aanpassen	8
4.4 Bijkomende informatie	8
4.5 Instellen van de menutaal	8
4.6 Terug in de toestand bij levering zetten	8
4.7 Instellen van tijd en datum	8
4.8 Instellen van de displayverlichting	9
4.9 Instellen van de Sleptimer	9
4.10 Klankinstellingen (EQ)	9
4.11 Instellen van de wekker	9
5. Gebruik van de DAB+ radio	10
5.1 Instellen van de DAB+ zenders	10
5.2 Opslaan van stations in het zendergeheugen	11
5.3 Menufuncties DAB+	11
6. Gebruik van de FM-radio	12
6.1 Instellen van de FM-zenders	12
6.2 Opslaan van stations in het zendergeheugen	12
6.3 Menufuncties FM	12
7. Gebruik van een hoofdtelefoon	13
7.1 Tot stand brengen van een verbinding	13
7.2 Loskoppelen van een verbinding	13
8. Weergave via USB	13
9. AUX-In	13
10. Oplossing van fouten	14
11. Onderhoud en zorg	14
12. Afvalverwijdering	15
13. Technische gegevens	16
14. Garantie	17

1. Vóór de ingebruikname

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Let op: Lees deze pagina aandachtig door om de veilige werking van het apparaat te garanderen.

Opmerkingen aandachtig lezen!

- Geef gevolg aan alle veiligheids- en bedieningsinstructies wanneer u dit product in gebruik neemt.

Instructies zorgvuldig bewaren!

- U dient de veiligheids- en bedieningsinstructies te bewaren om ze later te kunnen raadplegen.

Alle waarschuwingeninstructies in acht nemen!

- U dient aan alle aan het product aangegeven en in de gebruiksaanwijzing vermelde waarschuwingen strikt gevolg te geven.

Alleen met een droge doek reinigen!

- Trek alle ingestoken kabels van het apparaat af voordat u dit product reinigt. Gebruik nooit vloeibare reinigingsmiddelen of reinigingssprays. Gebruik voor de reiniging alleen een lichtjes bevochtigde doek.

Accessoires

- Gebruik alleen de door de fabrikant aangegeven accessoires.

Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water

- Het apparaat mag nooit aan waterdruppels of –spatten blootgesteld worden, zoals bijvoorbeeld in de nabijheid van een badkuip, een wastafel, een aanrecht in de keuken, een wasmachine, in een vochtige kelderruimte of in de nabijheid van een zwembad, enz. Zet nooit met vloeistoffen gevulde houders, zoals bv. bloemenvazen, op het apparaat of direct naast het apparaat.

Ventilatie

- Sleuven en openingen in de behuizing dienen voor de verluchting van het apparaat, om de betrouwbare werking van het apparaat veilig te stellen en om het apparaat tegen oververhitting en een mogelijke zelfontbranding te beschermen. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het apparaat in overeenstemming met de door de fabrikant verstrekte gegevens. Blokkeer nooit de ventilatieopeningen doordat u het apparaat op een bed, bank, tapijt of een al even zachte onderlaag zet. Dit apparaat mag niet in een boekenrek of inbouwkast ingebouwd worden wanneer er niet voor voldoende ventilatie gezorgd is.

Spanningsvoorziening

- Dit apparaat mag alleen met de bijgeleverde stekkernetvoeding op de netspanning aangesloten worden. Gebruik de netstekervoeding uitsluitend voor de radiowekker CR-ST40DAB. Let er in ieder geval op dat de lokale netspanning met de gegevens op de stekkernetvoeding overeenstemmen. Als u niet zeker bent van het type van de spanningsvoorziening in uw woning, richt u zich tot uw dealer of tot het lokale energiebedrijf.

Stekkernetvoeding

- Zorg ervoor dat de netstekervoeding niet mechanisch beschadigd wordt en dat men niet over de kabel kan struikelen. De kabel mag in geen geval geplet of geknakt worden, ook niet aan de uitlaat uit de netstekervoeding.

Onweer

- Het apparaat van het stroomnet verbreken bij onweer en wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.

Overbelasting

- Overbelast nooit wandcontactdozen, verlengsnoeren of meervoudige contactdozen, omdat anders het gevaar voor brand of elektrische schokken bestaat.

Binnendringen van vreemd materiaal en vloeistof

- Let erop dat er nooit vreemd materiaal of vloeistof door openingen het apparaat of de netstekkervoeding binnendringt, omdat het anders tot contact met onder hoge spanning staande componenten, tot een kortsluiting met de daaruit voortvloeiende brand of tot een elektrische schok kan komen. Mors nooit vloeistoffen van eender welke aard op dit apparaat of op de netstekkervoeding daarvan.

Onderhoud

- Tracht nooit zelf, het onderhoud van dit apparaat uit te voeren, omdat door de openingen of door het verwijderen van afdekkingen onder spanning staande onderdelen vrij gelegd kunnen worden. De aanraking van deze onderdelen kan immers gevaren met zich meebrengen. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan gekwalificeerd klantenservicepersoneel.

Beschadigingen die een reparatie vereisen

- Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door een gekwalificeerde klantenservice laten uitvoeren.
Een onderhoudsbeurt/reparatie is noodzakelijk als het apparaat (bv. de stekkernetvoeding) beschadigd werd, als er vloeistof in het apparaat gelopen is, wanneer er voorwerpen het apparaat binnendringen zijn, als het apparaat aan regen of vochtigheid blootgesteld was, als het niet meer perfect functioneert of neergevallen is.

Wisselstukken

- Wanneer er wisselstukken benodigd worden, overtuigt u er zich van dat de klantenservicetechnicus wisselstukken gebruikt die door de fabrikant voorgeschreven zijn of die dezelfde eigenschappen als de originele onderdelen hebben. Niet-toelaatbare wisselstukken kunnen tot brand, elektrische schokken of andere ongevallen leiden.

Veiligheidscontrole

- Verzoek de klantenservicetechnicus na de beëindiging van onderhouds- of reparatiewerkzaamheden om de uitvoering van een veiligheidstest om vast te stellen, of het apparaat zich in een perfecte staat bevindt.

Warmte

- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van hete oppervlakken zoals bv. radiatoren, straalkachels, ovens of andere apparaten (versterkers inbegrepen) die heet kunnen worden. Stel nooit objecten met open vlammen, zoals kaarsen of lantaarns, op of in de buurt van het apparaat op. De geïnstalleerde batterijen mogen niet aan felle hitte, zoals direct zonlicht, vuur of dergelijke, blootgesteld worden.

Om het risico van een elektrische schok, brand etc. tot een minimum te herleiden, verwijdt u geen schroeven, afdekkingen of onderdelen van de behuizing. De inschakelknop verbreekt de stroomtoevoer in geen enkele stand volkomen.

Gelieve, om het apparaat compleet van de stroom te verbreken, de stekkernetvoeding uit het stopcontact te trekken.

Risico's in combinatie met hoge volumes

Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, luistert u niet gedurende langere perioden met een hoog volume.

Automatische energiebesparingsfunctie

Het apparaat is met een automatische energiebesparingsfunctie uitgerust. Deze schakelt het apparaat binnen 10 minuten in de stand-by modus wanneer er geen audiosignaal ontvangen werd of als er geen bediening plaatsvond.

2. Conformiteitsverklaring

EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de JVCKENWOOD Corporation dat de radio-installatie van het type [KENWOOD] CR-ST40DAB aan de richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op volgende website beschikbaar: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Voor Verenigd Koninkrijk

Hierbij verklaart de firma JVCKENWOOD Corporation dat de radio-installatie van het type [KENWOOD] CR-ST40DAB met de verordening 2017 betreffende radio-installaties overeenstemt. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op volgende website beschikbaar: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabrikant:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU-contactadres:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, NEDERLAND

UK-contactadres:

JVCKENWOOD U.K. Limited
First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH
VERENIGD KONINKRIJK

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde merken van BLUETOOTH SIG Inc. en elk gebruik van deze merken door de firma JVCKENWOOD Corporation vindt plaats onder licentie. Andere merken en handelsnamen zijn die van hun betreffende houders.

3. Ingebruikname

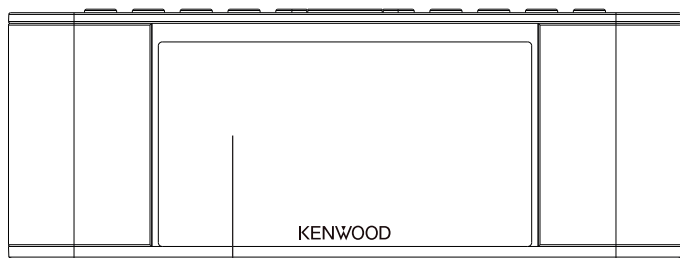
3.1 Uitpakken

Pak het apparaat voorzichtig uit en let erop dat alle accessoires aanwezig zijn:

- Stekkernetvoeding
- Gebruiksaanwijzing

3.2 Bedieningselementen en aansluitingen

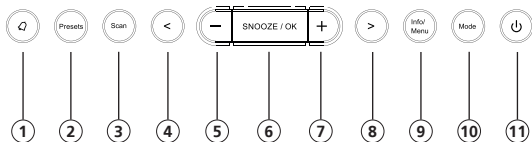
Vooraanzicht



1 - LCD-display

1

Bedieningselementen (bovenzijde)



1 - Wekker

2 - Zendergeheugen (Presets)

3 - Afstemming van de zenders

4 - Terug

5 - Volume verlagen

6 - SNOOZE / OK

7 - Volume verhogen

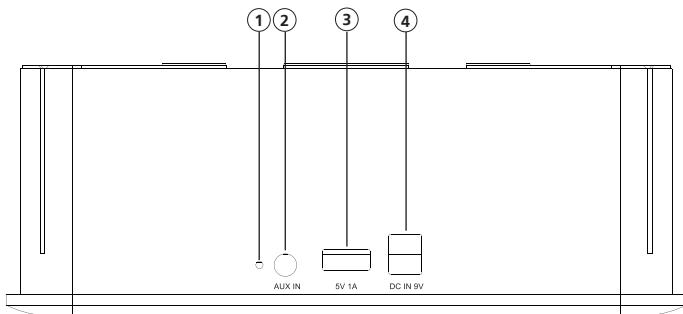
8 - Voorwaarts

9 - Info / Menu

10 - Bronkeuze

11 - Stand-by Aan/Uit (I/O)

Achteraanzicht



1 - Werpantenne

2 - AUX IN

3 - USB-aansluiting

4 - Ingang
netstekkervoeding

4. Bediening van de radiowecker

Gelieve de werpantenne compleet af te wikkelen en de netstekkervoeding met de radiowecker en de spanningsvoorziening te verbinden.

Wanneer het apparaat voor het eerst ingeschakeld wordt, wordt een automatische DAB+ afstemming van de zenders gestart. Gelieve te wachten totdat dit proces compleet voltooid is. Gelieve voor bijkomende informatie daarover het gedeelte „Digitale radio DAB+” te raadplegen.

4.1 In-/uitschakelen (Standby)

Druk op de <I/O> toets aan het apparaat om de radiowecker in te schakelen. Druk opnieuw op de toets om het apparaat in de stand-by modus te zetten.

4.2 Navigeren in de menu's

Onder de grote tijdsindicatie bevindt er zich een informatieregel die uiteenlopende informatie en ook de instelmenu's weergeeft. Alle hier beschreven functies en menu's zijn daar te zien. Houd de toets <INFO/MENU> ingedrukt om het aan de bron gerelateerde menu op te roepen.

Door het indrukken van de toets <VOORWAARTS> of <ACHERUIT> kunt u in de menu's navigeren. Bevestigd wordt de menukeuze met de toets <SNOOZE/OK>. Met een korte druk op de toets <INFO/MENU> kunt u het betreffende menu weer verlaten.

Belangrijke opmerking: Gebruik het menu „Upgrade” alleen op verzoek van de KENWOOD klantenservice. Gelieve, indien u het menu per vergissing opgeroepen en het proces („Waiting for PC”) gestart hebt, de radiowecker ca. 10 seconden lang van de spanningsvoorziening los te koppelen.

4.3 Volume aanpassen

Druk op de toets <+> of <-> om het volume in te stellen. De instelling van het volume wordt grafisch op het display weergegeven.

4.4 Bijkomende informatie

Door het herhaaldelijk indrukken van de toets <INFO/MENU> kan er, afhankelijk van bron en zender, bijkomende informatie weergegeven worden:

- Beschrijving
- Naam van de zender, van het actuele programma, inhoud, thema's etc..
- Genre
- Signaalniveau en signaalfout
- Transmissiesnelheid
- Kanaalinformatie
- Huidige datum en actueel tijdstip

4.5 Instellen van de menutaal

1. Roep het menu met de toets <INFO/MENU> op.
2. Selecteer met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> het „Hoofdmenu“.
3. Als volgende stap het menu „Talen“ selecteren en met de toets <SNOOZE/OK> bevestigen.
4. Daarna de gewenste taal selecteren en met <SNOOZE/OK> bevestigen.

4.6 Terug in de toestand bij levering zetten

1. Roep het menu met de toets <INFO/MENU> op.
2. Selecteer met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> het „Hoofdmenu“.
3. Als volgende stap het menu „Fabrieksreset“ selecteren en met de toets <SNOOZE/OK> bevestigen. Gelieve daar „Ja“ te bevestigen, de radiowekker start nu opnieuw („Opnieuw starten...“).

4.7 Instellen van tijd en datum

Bij de ontvangst van een DAB+ of FM-zender in voldoende kwaliteit wordt het uur automatisch ingesteld. Afhankelijk van de ontvangststerkte neemt dit proces enige tijd in beslag. Indien er geen passende zender ter beschikking staat, kunt u het uur ook handmatig instellen:

1. Roep het menu met de toets <INFO/MENU> op.
2. Selecteer met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> het „Hoofdmenu“.
3. Met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> het menu „Tijd“ selecteren en vervolgens bevestigen.
4. „Set time“ selecteren en bevestigen. Daarna uren, minuten, dag, maand en jaar selecteren, instellen en bevestigen.

Bijkomende instellingen in het menu „Tijd“

Volgende functies kunnen in het menu „Uur“ ingesteld worden:

„Autom. bijwerken“: Instelling van welke bron de tijd automatisch opgevraagd wordt.
Keuzemogelijkheden: „Update alles“ / „DAB“ / „FM“ / „Geen update“

„12-/24-Uursklok“: Instelling van het tijdformaat.

Keuzemogelijkheden: „24 hr“ / „12 hr“

„Datumformaat“: Instelling van het datumformaat.

Keuzemogelijkheden: „DDMMYYYY“ / „MMDDYYYY“

4.8 Instellen van de displayverlichting

De displayverlichting kan in verschillende helderheidstrappen ingesteld worden. Volgende instellingen kunnen in het menu „Backlight“ doorgevoerd worden:

„Auto-Dimm“: Staat deze functie op „Aan“, dan wordt de achtergrondverlichting na 10 seconden op het helderheidsniveau van „Stand-by niveau“ afgezwakt. Bij instelling „Uit“ blijft de verlichting op de instelling van „On level“.

„On level“: Helderheid van het display wanneer de radiowecker ingeschakeld is. Er zijn 5 trappen instelbaar. Selecteren met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT>, bevestigen met <SNOOZE/OK>.

„Stand-by niveau“: Helderheid van het display wanneer de radiowecker uitgeschakeld is. Er zijn 3 trappen instelbaar. Selecteren met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT>, bevestigen met <SNOOZE/OK>.

4.9 Instellen van de Sleptimer

De Sleptimer kan gebruikt worden om de radiowecker na een vooringestelde tijdspanne automatisch uit te schakelen. Gelieve voor de instelling als volgt te werk te gaan:

1. Roep het menu met de toets <INFO/MENU> op.
2. Selecteer met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> het „Hoofdmenu“.
3. Met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> het menu „Slaapstand“ selecteren en vervolgens bevestigen.
4. Gelieve in het volgende menu een keuze uit volgende mogelijkheden te maken: „Uit, 15, 30, 45, 60, 90 minuten“.
De gewenste instelling bevestigt u met de toets <SNOOZE/OK>.
5. De geactiveerde sluimerfunctie wordt nu rechts naast de tijdsindicatie door een symbool aangegeven.

4.10 Klankinstellingen (EQ)

De radiowecker biedt 4 vooringestelde klankvoorbeelden die u al naargelang uw smaak kunt selecteren: „Normaal“ / „Pop“ / „Rock“ / „Jazz“. Gelieve voor de instelling als volgt te werk te gaan:

1. Roep het menu met de toets <INFO/MENU> op.
2. Selecteer met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> het „Hoofdmenu“.
3. Met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> het menu „EQ“ selecteren en vervolgens bevestigen.
4. Gelieve in het volgende menu uit volgende klankvoorbeelden een keuze te maken: „Normaal“ / „Pop“ / „Rock“ / „Jazz“.
De gewenste instelling bevestigt u met de toets <SNOOZE/OK>.

4.11 Instellen van de wekker

Bij de CR-ST40DAB kunnen er 3 verschillende wektijden ingesteld worden. Deze wektijden kunnen voor volgende tijdsblokken geprogrammeerd worden: „Dagelijks“ / „Eén keer“ / „Weekend“ / „Werkdagen“. Gelieve voor de instelling van de wektijd als volgt te werk te gaan:

1. Druk op de toets <WEKKER> aan het apparaat.
2. Selecteer nu „Wekkers 1 Setup“, „Wekkers 2 Setup“ of „Wekkers 3 Setup“ en bevestig de selectie met de toets <SNOOZE/OK>. Nu kunnen de betreffende instellingen doorgevoerd worden. Gelieve elke selectie te bevestigen met de toets <SNOOZE/OK>.

- Instellen van het tijdstip, waarop er gewekt dient te worden. Uur en minuten kiezen, telkens met de toets <SNOOZE/OK> bevestigen.
- Instellen van de wekduur in minuten, volgende instellingen zijn mogelijk:
„15“ / „30“ / „45“ / „60“ / „90“ / „120“

- Instellen van de bron waarmee er gewekt dient te worden, volgende instellingen zijn mogelijk: **„Zoemer“ / „DAB“ / „FM“**
- Is de bron **„DAB“** of **„FM“** geselecteerd, dan bevestigt u als volgende stap **„Laatst beluisterd“** of één van de opgeslagen Presets met de toets **<VOORWAARTS>** of **<ACHTERUIT>**. **„Laatst beluisterd“** geeft aan dat de voor het laatst beluisterde radiozender voor de wekfunctie gebruikt wordt.
- Kies nu het gewenste tijdsinterval, waarmee er gewekt dient te worden. Volgende instellingen staan ter beschikking: **„Dagelijks“ / „Eenmalig“ / „Weekends“ / „Werkdagen“**
Bij het tijdsinterval **„Eenmalig“** volgt direct de invoer van de gewenste datum. Gelieve de betreffende instellingen door te voeren.
- Stel nu het gewenste **„Alarmvolume“** in. De instellingen van **„1“ - „16“** stemmen overeen met het volume bij de radio-ontvangst.
- Beëindig nu de instelling van de wekker doordat u als laatste stap **„Aan“** kiest. Op het display wordt even **„Opgeslagen“** aangegeven, het symbool voor de geactiveerde wekker wordt rechts naast de tijdsindicatie weergegeven.
Wenst u een geprogrammeerde wekker te deactiveren, dan kiest u als laatste stap de functie **„Uit“**, het weksymbool wordt na beëindiging niet meer weergegeven.

De wekker schakelt op het aangegeven tijdstip voor de instelde duur in. Wenst u het weksignaal te onderbreken, drukt u op de toets **<SNOOZE/OK>**. Daardoor wordt de wekfunctie 5 minuten lang onderbroken. Wenst u de wekker tot de volgende wektijd te beëindigen, dan drukt u op de toets **<WEKKER>** of **<I/O>**. Op het display verschijnt even **„Alarm off“**.

5. Digitale radio DAB+

Druk op de toets **<MODE>** totdat op het display **„DAB“** verschijnt.

5.1 Instellen van de DAB+ zenders

Bij ingebruikname van het apparaat werd er reeds een automatische afstemming van de zenders uitgevoerd. De daarbij gevonden zenders worden alfabetisch in de stationslijst opgeslagen.

Opnieuw starten van de automatische afstemming van zenders:

- Roep het menu met de toets **<INFO/MENU>** op.
Op het display staat **„Volledige scan“**. Start de automatische afstemming met de toets **<SNOOZE/OK>**.
Alternatief kunt u de automatische afstemming van zenders ook met de toets **<SCAN>** starten.
- Tijdens de automatische afstemming geeft het display het aantal tot op dat moment gevonden zenders aan.
- Indien er tijdens de automatische afstemming geen stations gevonden worden, staat ca. 2 seconden lang **„Geen DAB zender“** op het display en wordt er daarna naar het display **„Volledige scan“** overgegaan.
Gelieve dan de correcte positionering van de antenne of te controleren of te proberen, een andere locatie voor het apparaat te vinden om tot een betere ontvangst te komen.

Handmatig instellen van ensembles:

- Roep het menu met de toets **<INFO/MENU>** op.
- Kies door middel van **<VOORWAARTS>** of **<ACHTERUIT>** het menu **„Handm. afstmmn.“** en druk dan op **<SNOOZE/OK>**. Het actueel ingestelde kanaal staat met de bijbehorende frequentie op het display.

- Gebruik de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT>, om handmatig een ander kanaal te selecteren.
- Met de toets <SNOOZE/OK> bevestig de selectie. Daarna wordt het signaalniveau op het display aangegeven, door de toets nogmaals in te drukken, wordt het gekozen ensemble geladen.

Selecteren van een DAB+ zender

De in de stationslijst opgeslagen zenders zijn als volgt te selecteren:

- Druk op de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT>, om voor- of achterwaarts in de zenderlijst te bladeren.
- Wanneer de gewenste zender geselecteerd is, drukt u de toets <SNOOZE/OK> in om de weergave te starten.
- Indien het ontvangstniveau bij de geselecteerde zender voor een storingvrije weergave niet volstaat, verschijnt op het display „Off Air“. Selecteer dan een andere zender of optimaliseer de positionering van de werpantenne.

5.2 Opslaan van stations in het zendergeheugen (Presets)

Om DAB-zenders op te slaan om gemakkelijker aan te treffen, staan er 20 geheugenplaatsen ter beschikking.

Bezetting van de geheugenplaatsen 1 - 20:

- Selecteer een zender om op te slaan
- Druk 2 seconden op de toets <PRESETS>, „<1:>“ verschijnt op het display.
- Selecteer met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> een geheugenplaats 1 - 20.
- Druk even op de toets <SNOOZE/OK>, om de opslag te voltooien. Op het display wordt „Preset stored“ aangegeven.
- Opgeslagen zenders kunnen via de toets <PRESETS> opgeroepen, met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> geselecteerd en met <SNOOZE/OK> geladen worden.

Opgeslagen zenders kunnen niet gewist, er kan alleen maar met andere zenders over geschreven worden. Wenst u de zendergeheugens te wissen, dan moet u de radiowecker terug in de toestand bij levering zetten.

5.3 Menufuncties DAB+

Houd de toets <INFO/MENU> ingedrukt om het aan de bron gerelateerde menu op te roepen. Met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> kan er door het menu gescrold worden. De selectie van de menupunten vindt plaats met de toets <SNOOZE/OK>. Volgende functies zijn beschikbaar:

- „Volledige scan“: Nieuwe automatische afstemming van zenders.
- „Handm. afstmmn.“: Daardoor kan handmatig een bepaald ontvangstkanaal ingesteld worden.
- „DRC“ (Dynamic Range Control): Voor zover door de ingestelde zender ondersteund, kan daardoor een aanpassing van het dynamische bereik doorgevoerd worden. Mogelijke instellingen zijn „DRC uit“, „DRC hoog“ en „DRC laag“. De selectie vindt plaats met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT>, bevestigd wordt de selectie met de toets <SNOOZE/OK>.
- „Stationsvolgorde“: Daarmee wordt vastgelegd, of de zenderlijst „Alfanumeriek“ of volgens „Ensemble“ gesorteerd wordt. De selectie vindt plaats met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT>, bevestigd wordt de selectie met de toets <SNOOZE/OK>.
- „Prune“: Niet (meer) ontvangbare stations worden daardoor uit de zenderlijst gewist. Deze stations herkent u aan een voorop gesteld „?“ vóór de zendernaam. Selecteer „Ja“ of „Nee“ met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> en bevestig de selectie met de toets <SNOOZE/OK>.
- „Hoofdmnu“: Instelling voor sluismeren, equalizer (EQ), tijdstip, verlichting, taal en fabrieksinstelling.

6. FM-radio

Druk op de toets <MODE> totdat op het display „FM” verschijnt.

6.1 Instellen van een FM-zender

- Druk de toets <VOORWAARTS> in om de ontvangstfrequentie te verhogen.
- Druk de toets <ACHTERUIT> in om de ontvangstfrequentie te verlagen.
- Wanneer u de toetsen <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> ingedrukt houdt, start er een automatische afstemming van de zenders die bij het volgende gevonden station stopt.
- Alternatief kunt u de toets <SNOOZE/OK> of <SCAN> indrukken om de automatische afstemming van zenders te starten.

6.2 Opslaan van stations in het zendergeheugen (Presets)

Om FM-zenders op te slaan om ze gemakkelijker te vinden, staan er 20 geheugenplaatsen ter beschikking.

Bezetting van de geheugenplaatsen 1 - 20:

- Selecteer een zender om op te slaan
- Druk de toets <PRESETS>, in totdat op het display „<1:>” verschijnt.
- Selecteer met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> een geheugenplaats 1 - 20.
- Druk even op de toets <SNOOZE/OK>, om de opslag te voltooien. Op het display wordt „Preset stored” aangegeven.
- Opgeslagen zenders kunnen via de toets <PRESETS> opgeroepen, met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> geselecteerd en met <SNOOZE/OK> geladen worden.

Opgeslagen zenders kunnen niet gewist, er kan alleen maar met andere zenders over geschreven worden. Wenst u de zendergeheugens te wissen, dan moet u de radiowecker terug in de toestand bij levering zetten.

6.3 Menufuncties FM

Houd de toets <INFO/MENU> ingedrukt om het aan de bron gerelateerde menu op te roepen.

Met de toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT> kan er door het menu gescrold worden. De selectie van de menupunten vindt plaats met de toets <SNOOZE/OK>. Volgende functies zijn beschikbaar:

- **Scaninstelling:** „DX” of „Alleen str sttns”.
- **Audio-instelling:** „Stereo” of „Alleen mono”.
Gebruik „Alleen mono” in omgevingen met slechte ontvangsteigenschappen.
- **„Hoofdmenu”:** Instelling voor sluimeren, equalizer (EQ), tijdstip, verlichting, taal en fabrieksinstelling.

7. BLUETOOTH Audio

De BLUETOOTH-functie laat de draadloze overdracht van muziekbestanden (Audio Streaming) aan de radiowecker toe. Er kunnen smartphones, tablets of gelijkaardige apparaten gekoppeld worden. Druk op de toets <MODE> totdat op het display „Bluetooth“ verschijnt.

7.1 Tot stand brengen van een verbinding

- Op het display staat „Waiting BT Connection“.
- Start een zoeken naar BLUETOOTH-apparaten op uw mobiel toestel. Selecteer „CR-ST40DAB“ uit de apparatenlijst en koppel beide apparaten zoals gewoonlijk.
- Op het display wordt „BT connected“ aangegeven. Nu kunt u via uw mobiel toestel de gewenste inhoud weergeven.
U kunt bepaalde afspeelfuncties ook via de radio sturen:
- Toets <SNOOZE/OK>: Weergave/pauze functie
- Toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT>: Titelsprong voor- of achterwaarts

7.2 Loskoppelen van een verbinding

Er kan altijd slechts één apparaat via BLUETOOTH met de radio verbonden zijn. Als u een ander apparaat wenst aan te sluiten, moet u eerst het actuele apparaat loskoppelen. Ga als volgt te werk:

- Koppel de koppeling van de apparaten op uw mobiel toestel los.
- De apparaten worden ook ontkoppeld wanneer ze buiten de BLUETOOTH-reikwijdte in beweging zijn.

Opmerking: Wanneer u de radio uitschakelt, wordt het automatisch weer verbonden met het BLUETOOTH-apparaat zodra het weer ingeschakeld wordt, voor zover het zich in de buurt bevindt, ingeschakeld is en de BLUETOOTH-functie geactiveerd is.

8. Weergave via USB

Via deze bron kunt u MP3-bestanden (16Bit/48kHz) van een USB-stick afspelen (max. 32 GB). Druk daarvoor op de toets <MODE> totdat op het display „USB“ verschijnt. Wanneer er geen passende USB-stick ingestoken is, verschijnt op het display „No USB device“. Gelieve voor de weergave van audiobestanden als volgt te werk te gaan:

- Steek een USB-stick met compatibele audiobestanden in de USB-aansluiting aan de achterzijde van de radiowecker. De weergave start automatisch.
- Op het display staat het nummer van de actuele titel en de reeds verstreken speeltijd.
U kunt bepaalde afspeelfuncties ook via de radio sturen:
- Toets <SNOOZE/OK>: Weergave/pauze functie
- Toets <VOORWAARTS> of <ACHTERUIT>: Titelsprong voor- of achterwaarts

Via de USB-aansluiting kunnen er ook smartphones of tablets opgeladen worden.

9. AUX-In

Voor de weergave van muziek kunnen er op de „Aux In“ aansluiting aan de achterzijde van de radiowecker externe apparaten, zoals bv. MP3-Player, DVD-Player of spelconsoles aangesloten worden. Druk daarvoor op de toets <MODE> totdat op het display „Extra Ingang“ verschijnt.

Opmerking: Gebruik daarvoor een in de handel verkrijgbare audiokabel met (niet in het leveringspakket inbegrepen) 3,5 mm klinkstekker.

10. Oplossing van fouten

Aanwijzingen voor de foutopsporing

Probleem	Oplossing
Geen functie	• Is de netstekkervoeding correct verbonden?
Geen klank	• Werd het volume op het minimum gezet? • Verhoog eventueel het volume aan het afspelerapparaat. • Is de gewenste zender perfect te ontvangen?
De radio reageert niet wanneer er een toets ingedrukt wordt	• Verwijder de netstekkervoeding gedurende ca. 10 seconden
Problemen bij de radio-ontvangst	• Positioneer de antenne opnieuw. • Zoek een meer geschikte locatie. • Andere elektrische apparaten storen de ontvangst. • Locatie niet geschikt voor de ontvangst van DAB+ signalen.

11. Onderhoud en zorg

Reiniging van de behuizing: Gebruik een met een mild reinigingsmiddel lichtjes bevochtigde doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol, ammoniak of schuurmiddel bevatten.

Waarschuwingeninstructies betreffende de vorming van condensatie

Condensatie (dauw) kan binnenin het apparaat tot ontwikkeling komen als er tussen de temperatuur van het apparaat en de omgevingstemperatuur een wezenlijk verschil bestaat. Indien er zich binnenin het apparaat condensatie voordoet, is een perfecte werking niet meer gegarandeerd. In dit geval moet er enkele uren lang gewacht worden; nadat de vochtigheid gedroogd is, kan het apparaat weer gebruikt worden

In volgende omstandigheden moet men uiterst voorzichtig te werk gaan

Wanneer het apparaat verplaatst wordt van de ene naar de andere plaats, waar er een beduidend hogere of lagere temperatuur heerst, of wanneer de luchtvochtigheid op de plaats van opstelling van het apparaat toeneemt, enz.

12. Afvalverwijdering

afvoer van gebruikte elektrische en elektronische apparaten en batterijen.



Het symbool (doorgestreepte vuilnisbak) op het product of op de verpakking daarvan wijst erop dat dit product op het einde van de levensduur daarvan niet als normaal huisvuil behandeld mag worden, maar op een inzamelpunt van een publiekrechtelijke, voor de afvalverwijdering bevoegde instantie of bij een door fabrikanten of distributeurs voorzien inzamelpunt gratis afgegeven moet worden.

Eigenaars van oude elektrische apparaten dienen oude batterijen en oude accumulatoren, die niet door het oude apparaat vast omsloten zijn, in principe vóór afgifte op het inzamelpunt van het oude apparaat los te koppelen. Dit geldt niet voor zover oude apparaten in samenwerking met een publiekrechtelijke, voor de afvalverwijdering bevoegde instantie op de recyclage voorbereid worden. Door uw bijdrage aan een correcte afvoer van dit product beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemens. Een onvakkundige of verkeerde afvoer brengt milieu en gezondheid in gevaar. Bijkomende informatie over de recycling van oude elektrische apparaten en batterijen krijgt u van uw gemeentebestuur of van de gemeentelijke afvalverwerkende bedrijven.

Aanwijzingen voor consumenten in Duitsland met het oog op de afvalverwijdering:

<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Aanwijzingen voor consumenten in Oostenrijk met het oog op de afvalverwijdering:

<https://www.elektro-ade.at/>

Afvoerinstructies voor consumenten in Ierland:

<https://www.mywaste.ie/>

Afvoerinstructies voor consumenten in het Verenigd Koninkrijk: <https://www.recyclenow.com/>

Afvoerinstructies voor consumenten in Frankrijk:

<https://www.quefairedemesdechets.fr>

13. Technische gegevens CR-ST40DAB

Spanningsvoorziening	
Hoofdeenheid	
Ingangsspanning	Gelijkspanning 9,0 V (gebruik van de speciale netadapter)
Opnamecapaciteit in de stand-by modus	0,3 W
Opnamecapaciteit	13,5 W
Netadapter	
Fabrikant netadapter	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Hua- zhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, Gu- angDong Province, People's Republic of China
Merk en modelidentificatie netadapter	OBELIEVE OBL-0901500E/OBL-0901500B
Ingangsspanning	Wisselspanning ~ 100 – 240 V 50/60 Hz
Uitgangsspanning/-stroom/-vermogen	Gelijkspanning 9.0 V/1.5 A/13.5 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens de werking	84,6%
Efficiëntie bij geringe last (10%)	83,7%
Opgenomen vermogen bij onbelaste werking	0,08 W
USB-apparaten	
Afspeelbare bestanden	MP3 / Compatibel met USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, transmissiesnelheden: 32 kBit/s tot 320 kBit/s
Maximale geheugencapaciteit USB-geheugen	32 GB
Maximale laadstroom in de stand-by modus	1 A
BLUETOOTH	
BLUETOOTH-versie / prestatieklasse	V5.3
Vermogensklasse	Klasse 2
Maximaal zendvermogen	4 dBm
Reikwijdte	ca. 10 meter (kan afhankelijk van omgeving afwijken)
Frequentiegebied	2,402 GHz – 2,480 GHz
BLUETOOTH Profile	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Tuner FM/DAB+	
DAB-afstembereik BAND III	174,928 MHz – 239,200 MHz
FM-afstembereik	87,50 MHz – 108,00 MHz
AUX IN	3,5 mm stekkerbus
Versterkergedeelte	
Uitgangsvermogen	2 x 3 W RMS
Afmetingen en gewichten	
Hoofdeenheid	(b x h x d) 190 x 80 x 125 mm/0,89 kg
Temperatuurbereik	+5°C tot +35°C

14. Garantie

Geachte klant,

wij danken u voor de aankoop van dit KENWOOD-product. Indien dit product in normale gebruiksomstandigheden materiaal- of afwerkingsfouten vertoont, zullen wij deze in overeenstemming met de hiernavolgende garantiebepalingen kosteloos verhelpen resp. het apparaat omruilen.

Gelieve deze garantietaal zorgvuldig te bewaren.

KENWOOD verleent op dit apparaat een garantie van twee jaar, te rekenen vanaf de datum van aankoop, volgens factuur of kassabon van de KENWOOD-dealer.

Deze garantie heeft betrekking op gebreken van materiaal en afwerking. Wij behouden ons het recht voor, het product om te ruilen indien een economisch verantwoorde reparatie niet meer mogelijk is. Kosten voor verpakking en installatie alsook kosten en risico's in verband met de eigenlijke reparatie zijn niet in de garantie inbegrepen en worden in rekening gebracht.

Voorwaarden:

A. Om garantietaalclaims in te dienen, zijn aanvullend op het vertoon van deze garantietaal volgende gegevens noodzakelijk:

- (a) Uw naam met volledig adres
- (b) De kassabon of factuur van een in een land van de EU gevestigde detailhandelaar, waaruit de oorspronkelijke datum van aankoop blijkt.
- (c) De volledige naam en het adres van de detailhandelaar, bij wie het product aangekocht werd.
- (d) Het serienummer en de modelbenaming van het product.

KENWOOD behoudt zich het recht voor, garantie te verlenen als de bovenstaande informatie ontbreekt of indien er sinds het moment, waarop het product verworven werd, wijzigingen aan het product doorgevoerd werden.

B. Op het tijdstip van de levering aan de handel voldoet dit product aan alle in het land van bestemming geldende normen en veiligheidsvoorschriften. Noodzakelijke aanpassingen voor de werking van het apparaat in landen buiten het land van bestemming vallen niet onder de hoger vermelde garantievoorwaarden. Bovendien kunnen wij niet aansprakelijk gesteld worden voor werkzaamheden in dit verband of voor beschadigingen aan het product die door dergelijke werkzaamheden ontstaan. Wordt het product gebruikt in een land, waarvoor het niet ontwikkeld en gefabriceerd werd, dan worden werkzaamheden onder garantie slechts uitgevoerd wanneer de kosten voor ombouw van het apparaat naar nationaal geldende normen en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker gedragen worden.

Onderscheidt het product zich bovendien van de door de officiële importeur gedistribueerde producten en zijn voor de reparatie van dit product noodzakelijke wisselstukken niet beschikbaar, dan moet de gebruiker de kosten voor het transport (heen en terug) van het apparaat in het land van aankoop dragen.

Hetzelfde geldt als er in het betreffende land om andere gegronde redenen geen garantievergoedingen aangeboden kunnen worden.

C. Een uitzondering op de garantievergoedingen vormen:

- (a) Wijzigingen aan het product en normale onderhouds- en afstellingswerkzaamheden met inbegrip van de in de gebruiksaanwijzing vermelde regelmatige controles.
- (b) Beschadigingen aan het product die door gebrekkige of onvakkundige werkzaamheden ontstaan zijn indien deze werkzaamheden door derden uitgevoerd werden die niet voor de garantie-uitvoering in naam van de fabrikant gemachtigd zijn.
- (c) Beschadigingen door onachtzaamheid, ongevallen, wijzigingen, onvakkundige montage, gebrekkige verpakking, verkeerde bediening of gebruik van verkeerde wisselstukken bij een reparatie.
- (d) Beschadigingen door brand, waterschade, blikseminslag, aardbeving, onvoldoende ventilatie, overmacht, aansluiting op verkeerde netspanning of andere oorzaken, waarvoor KENWOOD niet verantwoordelijk gesteld kan worden.
- (e) Schade aan luidsprekers door overbelasting. Schade aan andere voorwerpen die geen bestanddeel van het product zijn, zoals bv.: DVD's, Compact Discs, USB-opslagmedia, smartphones, enz.
- (f) Verbruiks- of slijtageonderdelen die in het kader van de normale klantenservice vervangen dienen te worden, zoals bv.: Batterijen, herlaadbare accu's, lampen, enz.
- (g) Alle producten, waarbij het/de serienummer(s) volledig of gedeeltelijk verwijderd, gewijzigd of onherkenbaar gemaakt werd(en).

Op deze garantie kan beroep gedaan worden door iedereen die het product rechtmatig verworven heeft.

In overeenstemming met de bovenstaande garantievoorwaarden wordt het product kosteloos gerepareerd of omgeruild.

Dit recht doet op geen enkele manier afbreuk aan overige rechten van de gebruiker in het kader van de geldende wettelijke bepalingen. Reparatie of omruiling brengen geen verlenging van de garantietermijn met zich mee.

Verder reikende rechten, in het bijzonder die op koopvermindering, vermindering of schadevergoeding, zijn uitgesloten.

Contactadres:

JOCKENWOOD Europe B.V.
Rendementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht
Tel. 0297-519 900, www.kenwood.nl

KENWOOD